

bewell
connect



MANUFACTURED FOR

North American market /
Marché Nord Américain

BEWELLCONNECT CORP
575 Boylston Street, Ste. 3W
BOSTON, MA 02116 - USA
support.bewell-connect.com
www.bewell-connect.com

European market /
Marché Européen

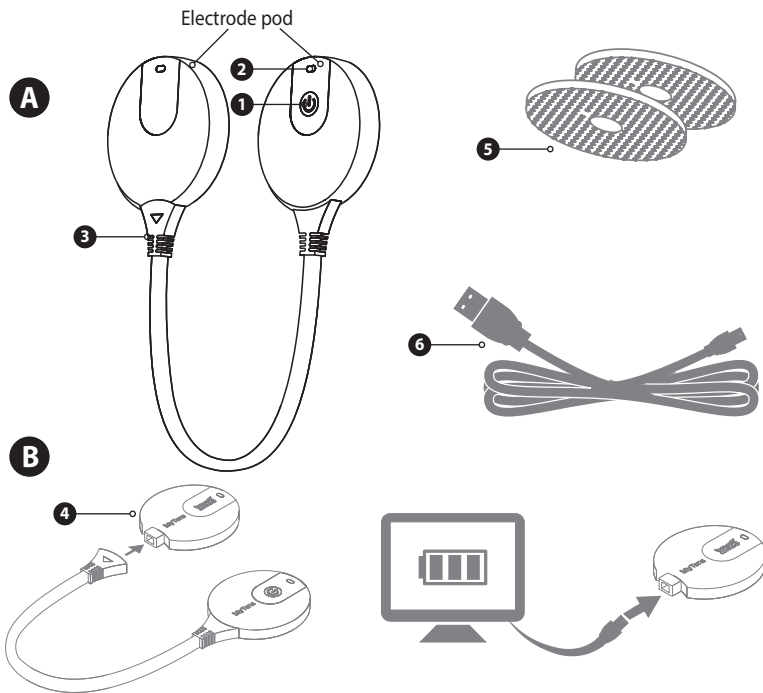
VISIONED GROUP SA
112, Avenue Kléber
75116 PARIS - France
contact@visiomed-lab.fr
www.visiomed-lab.com
www.bewell-connect.fr



MyTens - MyTens Pro

BW-TSX - BW-TS1

By **Visiomed**



Stimulator BW-TS1
Rating: 5V $\approx$ 300mA
Output Max: 60mA at 500-1000 Ohm
Manufactured for: BEWELL CONNECT CORP
575 Boylston Street, Ste. 3W
Boston, MA 02116 - USA

- 1** On / off button / Boton de encendido / apagado / Bouton Marche / Arrêt
- 2** Status indicator / Indicador de estado / Indicateur de statut
- 3** Removable connector / Conector extraíble / Connecteur amovible
- 4** Micro-USB socket of the device / Conector micro-USB del dispositivo / Prise micro-USB de l'appareil
- 5** Electrodes pads / Electrodes almohadillas / Plaquettes d'électrodes
- 6** Micro-USB cable / Cable micro-USB / Câble micro-USB

SN Serial number

SN:

Year Month Day Serial number

SYMBOLS EXPLANATION / PRECAUCIONES DE SEGURIDAD / LEXIQUE DES SYMBOLES

	Caution / Advertencia / Attention
	Refer to instruction manual. Note on the equipment "Follow instructions for use" / Remitirse al manual de instrucciones. Observación sobre el equipo "Seguir las instrucciones de uso"/Voir le manuel d'instructions. Avis sur l'équipement "Suivre les instructions d'utilisation".
	Type BF applied part / Pièce appliquée de type BF / Pieza aplicada tipo BF
	The device, accessories, and the packaging must be disposed of correctly at the end of usage. Please follow local ordinances and regulations for disposal. / El dispositivo, los accesorios y el embalaje deben desecharse de manera adecuada al final de su vida útil. / Le dispositif, ses accessoires et son emballage doivent être recyclés de la façon appropriée au terme de leur utilisation. Veuillez respecter les règlements et règles locaux.
SN	Serial number / Número de serie / Numéro de série
FCC	FCC ID: 2AF8T-BW-TSX
IP22	First digit 2: Protected against solid objects of 12.5 mm Φ and greater. Second digit 2: Protected against vertically falling water drops when enclosure tilted up to 15°. / Primer dígito 2: Protegido contra objetos sólidos de 12.5 mm Φ y mayores. Segundo dígito 2: Protegido contra caída vertical de agua cuando el recinto se inclina hasta 15°. / Indice de protection : Protégé contre les corps solides supérieurs à 12.5 mm. Protégé contre les projections d'eau accidentelles jusqu'à 15° de la verticale.
	Electromagnetic energy. Non-ionizing radiation. See EMC data. / Campo electromagnético. La radiación no ionizante. Ver datos de EMC. / Champ Electromagnétique. Rayonnement non ionisant. Voir EMC data.
	Bluetooth (4.0) Low Energy connection. / Bluetooth (4.0) Conexión de baja energía. / Bluetooth (4.0) Connexion basse énergie.



MyTens - MyTens Pro

This MyTens device complies with all the applicable standards and regulations related to exposure to electromagnetic fields.

The device complies with all the standards relating to Class II electrical medical devices and to devices which use electrical stimulation for use at home.

Electromagnetic compatibility (EMC) : The MyTens device complies with safety standards EMC IEC 60601-1-2. It is designed to be used at home.

CONTENTS

1. INDICATIONS FOR USE	7
2. IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS	7
2.1 CONTRAINDICATION	7
2.2 WARNING	7
2.3 CAUTION	9
2.4 GENERAL PRECAUTIONS	10
3. CHARACTERISTICS	11
4. DIRECTIONS BEFORE USE	11
4.1 CHARGING	11
4.2 ELECTRODES	12
5. USE	13
5.1 PROGRAMS PRESENTATION	13
5.1.1. FORMS OF WAVES	18
5.1.2. TENS PROGRAMS	18
5.1.3. ELECTRICAL MUSCLE STIMULATION (EMS) PROGRAMS	20
5.2. DOWNLOADING THE MOBILE APPLICATION	23
5.3. STARTING AND USING MYTENS / MYTENS PRO	23
6. ACCESSORIES	23
7. STORAGE AND MAINTENANCE	24
7.1 CLEANING	24
9. TECHNICAL CHARACTERISTICS	25
10. DESCRIPTION OF THE WIRELESS FUNCTION	26
11. IMPORTANT INFORMATION REGARDING ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)	27

Find out how to install and use the BewellConnect® app by visiting our website at www.bewell-connect.us/bewellconnect-app.

The manufacturer reserves the right to change the product's technical specifications without prior notice.

Dear Customer,

You have just purchased Mytens from BewellConnect®. In order to use it optimally and efficiently, we recommend that you read these operating instructions carefully.

For specific information about vein, muscle, or other problems, PLEASE CONTACT YOUR DOCTOR.

The basic performance of the device is free from the production of unwanted or excessive stimulation output (device can only be used with our preset programs).

1. INDICATIONS FOR USE

TENS: The device is designed to be used for temporary relief of pain associated with sore and aching muscles in the shoulder, waist, back, neck, upper extremities (arm) and lower extremities (leg) due to strain from exercise or normal household work activities.

EMS: The device is designed to be used for stimulate healthy muscles in order to improve and facilitate muscle performance.

2. IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

2.1 CONTRAINDICATION

This stimulator must not be used in combination with the following medical devices:

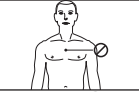
- Internally transplanted electronic medical devices, such as a pacemaker.
- Electronic life support equipment, such as respirators.
- Electronic medical devices attached to the body, such as electrocardiographs.
- Using this stimulator with other electronic medical devices may cause erroneous operation of those devices.

2.2 WARNING

- Please read this manual carefully and always follow the treatment instructions.
- Only use this device for its intended purpose as described in these instructions.
- Consult with your physician before using this device, because the device may cause lethal rhythm disturbances to the heart in susceptible individuals.
- This device must always be placed in a clean and dry place.
- Do not expose this device to sunlight or water.
- Do not expose this device to electric shocks.
- Never drop the device.
- Follow the maintenance instructions specified in this manual.
- Do not attempt to open the device. In case of problems, contact customer service.
- This is a medical device. Keep out of the reach of children.
- Discontinue use of the device in case of anomalies or malfunction.
- Do not apply stimulation in the presence of electronic monitoring equipment (e.g., cardiac monitors, ECG alarms), which may not operate properly when the electrical stimulation device is in use.
- Stimulation should not take place while the user is connected to high-frequency surgical equipment, it may cause burn injuries on the skin under the electrodes, as well as problems with the stimulator.
- Do not use the stimulator in the vicinity of shortwave or microwave therapy equipment, since this may affect the output power of the stimulator.

- Possible effects from RF sources in the vicinity of the device (e.g, electromagnetic security systems, cellular telephones, RFID or other in- band transmitters).
- Do not operate this unit in an environment where other devices are used that intentionally radiates electromagnetic energy in an unshielded manner, such as MRI, RFID, metal detectors, and electronic article surveillance (EAS) anti-theft systems.
- Do not use the device if it is closer than 12 in (30.5 cm) to wireless communication equipment, such as wireless home network routers, cell phones, cordless phones and their base stations, and walkie-talkies. The electromagnetic interference of this wireless communication equipment may prevent the device from operating properly.
- This device is not designed to be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are reduced, or persons without experience or knowledge, unless they have been able to benefit, by the intermediary of a person responsible for their safety, from supervision or prior instructions concerning use of the device. It is possible that they will not be able to use it in accordance with the instructions of this user manual and be disturbed by the treatment.
- Do not modify the device or the electrodes. This could cause a malfunction.

Do not treat the the following parts or areas:

	Do not apply stimulation on your chest, the introduction of electric current on this area can cause heart rhythm disturbances, with a risk of death.
	Its effects on the brain are unknown. Stimulation to the head or on each side of the skull must be avoided.
	Stimulation on the sides of the neck or on the carotid artery can cause serious adverse effects on your blood pressure or your heart rhythm.
	Stimulation on the front of the neck can cause severe muscle spasms that can block your airways and cause breathing difficulties.
	Do not place the electrodes on the inside of body cavities, such as in the mouth. This device is only designed for external application.
	Do not place the electrodes on the genitals. They could stimulate inappropriate muscles or organs.

- Do not position the electrodes on broken or injured skin, or that which is dirty or unhealthy. Skin with irritation, sores or other lesions can lead to the injection of too much current on the area, which can cause burns.
- Do not place the electrodes near cancerous lesions because this may have a negative impact on these injuries.
- Do not place the electrodes on skin areas on which sensations are not normal. You may burn yourself due to a lack of perception of the high intensity of the current.
- Do not put the electrodes on areas that are swollen, red, infected or inflamed or on skin rashes (eg. phlebitis, thrombophlebitis and varicose veins). Stimulation should not be performed on

areas of thrombosis or thrombophlebitis because it can promote the circulation and lead to a greater risk of embolism.

- Do not put the electrodes on redness or open wounds. Open wounds may lead to applying too much current on the area, causing burns. They can also further the penetration of substances from the electrode into the skin.
 - Do not make sudden movements during a session. This could cause a dysfunction of the device.
 - If batteries leak and come into contact with the skin or eyes, wash immediately with copious amounts of water.
 - Do not apply stimulation over, or in proximity to, cancerous lesions.
 - Apply stimulation only to normal, intact, clean, healthy skin.
- Do not use the device in the following conditions:
- Do not use the device to children or infants, because the device has not been evaluated for pediatric use.
 - Do not use the device to pregnant women, because the safety of electrical stimulation during pregnancy has not been established.
 - Do not use the device to persons incapable of expressing their thoughts or intentions.
 - Do not use the electro-stimulator if you are monitored by a doctor and you have not consulted him before using it.
 - In the case of internal bleeding due to impacts or injury, do not use the device.
 - Do not use the device while driving, operating machinery or any other activity during which the electrical stimulation may lead to a risk of injury.
 - Do not use the device if you are subject to falling asleep during the session, as this may cause you to feel pain too late. If using at the time of going to bed, set the timer so that the device does not turn itself off automatically.
 - Never use MyTens in contact with water (in the bathroom, in the shower or in the pool, etc.) because this increases the risk of an electric shock and skin burns.

PAIN MANAGEMENT WARNINGS:

- If your pain does not improve, becomes seriously chronic or severe, or continues for more than five days, stop using the device and consult with your physician.
- The mere existence of pain functions as a very important warning telling us that something is wrong. Therefore, if you suffer from any serious illness, consult your physician in order to confirm that it is advisable for you to use this device.

WARNINGS AND PRECAUTIONS REGARDING THE ELECTRODE PADS:

- If you experience any skin irritation or redness after a session, do not continue stimulation in that area of the skin.
- Electrode pads should not touch each other when placed onto your skin.

2.3 CAUTION

- Do not bend or fold because the electrode pad may not function properly. Place the electrode pads onto the plastic film and then store into the sealed package when not in use.
- Do not apply ointment or any solvent to the electrode pads or to your skin because it will disrupt the electrode pads from functioning properly.

- Always place the electrodes in accordance with the electrode illustrations.
- Do not place on your spine or backbone.
- Electrode pad should not touch any metal object, such as a belt buckle or necklace.
- Do not share electrode pads with another person. This may cause a skin irritation or infection. Electrode pads are intended for use by one person.
- Always turn the power off before removing or changing the electrode pad location.
- If the stimulator is not functioning properly or you feel discomfort, immediately stop using the device.
- Dispose of the device, batteries, and components according to applicable legal regulations. Unlawful disposal may cause environmental pollution.

The effectiveness of your sessions will depend in part on how you place your electrodes on the skin. Before placing the electrodes, ensure you have good sensation in the area. If in doubt about the ideal placement you can move the electrodes to find the best sensation. If you find an area to be effective, note the placement for future use. If you suffer discomfort (unpleasant contractions during burst electrical neurostimulation programs), it is advisable to move the electrodes. If during electrical muscle stimulation programs (intended especially to create a contraction of the muscle) no contraction occurs, this may mean an intensity is too low or the electrodes have been placed incorrectly.

2.4 GENERAL PRECAUTIONS

- Before using the device, consult your doctor in the case: you take insulin for diabetes; muscle contractions stimulate glucose uptake / recent surgery; the use of this device may affect the healing process.
- It is necessary to complete the treatment in the MyTens application or press the on/off button of the device before removing the electrodes. If you do not complete the treatment and remove the electrodes or the device, and if you touch the connectors, it is possible to feel pain in the fingers. This sensation, however, is not dangerous.
- Before any use of electrodes, check their expiration date on the packaging. If the date has expired, do not use them.
- Use new electrodes when the electrodes are damaged, dirty, less adhesive or if you begin to feel discomfort during stimulation (uncomfortable pinching, tingling).
- This product must only be used with the adapter, the cable and accessories recommended by the manufacturer.
- Before use, check that the device and the electrodes are not damaged. In case of any damage, do not use the electrodes.
- Usable indoors and outdoors, the device is not designed to withstand all weather conditions.
- The device is not waterproof. Do not get wet and never use it in a damp environment.
- Do not use plaster or tape to attach the electrodes to the skin.
- For storing the electrodes, please follow the instructions in section 5.1 "Storage of the electrodes".
- In case of abnormal operation of the device in accordance with this user manual, discontinue use and contact customer service. Consult section 6 "Troubleshooting Guide" for information concerning potential malfunctions of the device.
- The patient is intend operator.

- The long-term effects of electrical stimulation are unknown.
- TENS is not effective in treating the original source or cause of the pain, including headache.
- TENS is not a substitute for pain medications and other pain management therapies.
- TENS is a symptomatic treatment and, as such, suppresses the sensation of pain that would otherwise serve as a protective mechanism.
- If you have suspected or diagnosed heart disease, you should follow precautions recommended by your physician.
- If you have suspected or diagnosed epilepsy, you should follow precautions recommended by your physician.
- Use this device only with the electrodes, adapter and Micro-USB cable recommended by the manufacturer.
- Use the transcutaneous electrical neurostimulation programs in bursts (TENS Burst) at rest. They can cause a muscle contraction in the treatment area.
- The safety of electrical stimulation during pregnancy has not been established.
- Consult with your physician prior to using the device after a recent surgical procedure, because stimulation may disrupt the healing process.

Side effects

Side effects are few and often represented by skin irritation (redness) associated to electrodes. They usually disappear within two hours following a session of electro -stimulation. If they persist for more than 24 hours, consult your doctor.

Users can also present myoclonus (involuntary muscle contractions) if the stimulation intensity is too high, or sensory disturbances.

In case of side effects during the use such as nausea or fainting, burns at the locations of the electrodes, painful sensations or headache, stop using the device and consult your doctor.

3. CHARACTERISTICS

- Pain relief and healing of muscle tension (TENS: 11 preset programs)
- Strengthening of the muscular mass (EMS: 8 standard programs)
- Designed to be used for temporary relief of pain.
- Designed to be used for the stimulation of healthy muscles.

4. DIRECTIONS BEFORE USE

4.1 CHARGING

Charge the device before the first use. In normal conditions (ambient temperature), it takes 5 hours to charge the device. A full charge allows a battery life of about 8 hours continuously when functioning in normal conditions. Please charge the device fully before beginning a session. If the charge is not complete at the beginning of a program, the battery may become depleted before the end of the session. You cannot use the device when it is charging.

The life of a rechargeable battery depends on the number of recharging/run-down cycles it undergoes and how these cycles are performed. The service life of rechargeable battery is more than 300 recharging/run-down cycles. We provide the following suggestions for the longer life of the battery:

- 1) Whenever the device is not used frequently, we recommend recharging the battery once a month.

- 2) The device can only be used safely with the original recharger, DO NOT reassemble or change the specification of the recharger. So please always use the recharger which supply by manufacturer or distributor.

Plugging in the device figure B on page 2

1. Disconnect the cable used to connect the two connector units from the unit with the battery light and micro-USB socket.
2. Insert the micro-USB cable into the micro-USB socket for the respective connector unit.
3. Insert the USB plug into a computer to charge the device.
4. When the battery light goes into continuous orange (which means that the battery is being charged) to a continuous green (the battery is full), remove the micro-USB plug from the micro-USB socket of the connector unit with the battery indicator (see the chapter 4). Use the USB plug only for the use described above (to charge and connect to the cable connecting the two connectors units).
5. Reconnect the cable connecting the two connectors units : Insert the unit with the cable into the micro-USB socket for the unit with the battery light .

4.2 ELECTRODES

BewellConnect® electrodes pads are used with MyTens devices, for muscle stimulation or pain relief. The electrodes pads help connect the MyTens muscle stimulator to your skin. Electrodes pads are the points where the pulses are transmitted to your motor nerves, and ultimately your muscle fibers.

- Ensure that the skin is healthy and shows no: irritated skin, injuries, open wounds, redness, rashes or pre-cancerous lesions.
- Position the electrodes only on intact and healthy muscles. In case of doubt, contact your doctor or physiotherapist.
- Clean skin thoroughly prior to each application of the electrodes. Electrodes do not stick well if any lotion, oil, make-up, dirt, etc. is left on skin. Always moisten skin with a damp cloth prior to applying the electrodes. This will improve the electrode adhesion and life.
- Remove the electrodes from the bag, ensure they are not damaged or worn. If the expiration date has past / is exceeded, do not use these electrodes (the life time for Mytens pads is two years).
- A BewellConnect® electrode pad is coated with a strong adhesive, developed to stick to your skin.
- Used in normal circumstances, a BewellConnect® electrode pad should last 15 to 20 sessions
- Remove the clear plastic film from the back of the electrode pad.
- Place electrodes on clean, dry and healthy skin near, and do not let them touch. Make sure there is a linear path between the two electrodes.
- Avoid any contact between both of the electrodes, do not place them on top of each other.
- Follow instruction ad steps within the app.
- Attach the electrodes to the device using the snap buttons provided for this purpose. (see

picture 5 page 2)

- Positioning the electrodes on the body is explained within the app for each program.
- It is possible that you may need additional assistance for placing the electrodes on certain areas (back area).
- Make sure that the device is switched off when moving the electrodes to avoid risk of injury to yourself or others.

Electrodes positions are displayed in the app. (Check the MyTens app user manual online)

WHEN SHOULD YOU REPLACE YOUR ELECTRODES PADS ?

- 1 When they no longer stick to your skin.
- 2 When the same intensity setting of the program creates less intense or uncomfortable muscle contractions.
- 3 When the adhesive is filled with lint, dust or hair.

5. USE

5.1 PROGRAMS PRESENTATION

INDEX PROGRAM ID	SUGGESTED TREATMENT SITE	TYPE OF ELEC-TRICAL STIMULATION	DESCRIPTIONS	CATEGORY OF PROGRAMS (IN THE APP)
1	SHOULDER	TENS ENDORPHINIC	This Pain relief strong massage program, use for temporary relief of pain associated with sore and aching muscles in shoulder, waist, back, neck, arms, or legs to strain from exercise or normal activities. Stimulate your circulatory system to help eliminate waste and toxins from your body. This should also induce an endorphin release , which react in the brain to reduce our perception of pain. This program is also good for back pain . Intensity should induce visible muscular contractions, but it must remain bearable so as not to cause any pain.	PAIN RELIEF + RELAXATION

2	LUMBAR	TENS MODULATED FREQUENCY	If you use the pain relief strong massage program often your body may become accustomed to the program, making it less effective. Use this Pain relief 1 program in combination or as an alternative for pain relief associated with sore and aching muscles in the shoulder, waist, back, neck, arms, or legs due to strain from exercise or normal activities. Intensity should be set to feel a tingling sensation; if it is too strong the program will become less efficient. You should not see your muscles moving.	PAIN RELIEF
3	ELBOW	TENS HANS	Use for management of pain to relieve symptoms from joint pain and arthritis. TENS HANS uses tiny electrical impulses sent through the skin to nerves to modify your pain perception. Intensity should be set to feel a tingling sensation; if it is too strong the program will become less efficient. You should not see your muscles moving.	PAIN RELIEF
4	FOREARM	TENS HANS	Use for management of pain to relieve symptoms from joint pain . TENS HANS uses tiny electrical impulses sent through the skin to nerves to modify your pain perception. Intensity should be set to feel a tingling sensation; if it is too strong the program will become less efficient. You should not see your muscles moving.	PAIN RELIEF
5	WRIST	TENS BURST	Use for temporary relief and management of pain associated with sore and aching muscles in the shoulder, waist, back, neck, arms, or legs due to strain from exercise or normal activities. Intensity should be set to feel a tingling sensation; if it is too strong the program will become less efficient. You should not see your muscles moving and feel muscular relaxation .	PAIN RELIEF + RELAXATION

6	HIP	TENS ENDORPHINIC	Use for muscle fatigue after a workout or training session. Stimulation will increase the blood flow to drain away toxins and improve and facilitate muscle performance. Intensity should be kept at comfortable level.	RELAXATION
7	THIGH	EMS 100 HZ	Allow muscles to exercise passively by sending electronic pulses to the muscle needing treatment. Improve muscle fatigue by recovering muscle strength and relieving tension. Intensity should be set at maximum bearable level, Intensity should induce light and bearable muscular contractions.	MUSCLE STIMULATION
8	KNEE	TENS GATE CONTROL MODULATED	If you use pain relief 1 program often your body may become accustomed to the program, making it less effective. Use this the pain relief level 2 in combination or as an alternative for pain relief associated with sore and aching muscles in the shoulder, waist, back, neck, arms, or legs due to strain from exercise or normal activities. Intensity should be set to feel a tingling sensation; if it is too strong the program will become less efficient.	PAIN RELIEF
9	LOW LEG	TENS GATE CONTROL MODULATED	If you use pain relief 1 program often your body may become accustomed to the program, making it less effective. Use this the pain relief level 2 in combination or as an alternative for pain relief associated with sore and aching muscles in the shoulder, waist, back, neck, arms, or legs due to strain from exercise or normal activities. Intensity should be set to feel a tingling sensation; if it is too strong the program will become less efficient.	PAIN RELIEF

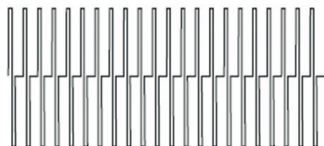
10	ANKLE	TENS CON-VENTIONAL GATE CONTROL 100 HZ	Conventional Tens uses tiny electrical impulses sent through the skin to nerves to modify your pain perception. Use to help control and temporarily relieve specific or acute pain. The intensity must be increased gradually until there is tingling sensation that is pronounced without being painful. Electrodes should be positioned such a way to cover or surround the painful area	PAIN RELIEF
11	FOOT	TENS MODU-LATED FRE-QUENCY	Reduce pain and relieve muscle tension with this relaxing Comfort Massage program. Let your stress and tension melt away. Intensity should be gentle and tolerable	RELAXATION
20	SHOULDER	EMS MODU-LATED FRE-QUENCY	This Endurance program will induce contractions to help to condition the muscle in order to facilitate performance. Stimulation will increase the blood flow and the oxygen supply for faster recovery from muscle fatigue. The maximum tolerable stimulation intensity. The higher the stimulation intensity, the higher the number of muscle fibers being used.	MUSCLE STIMULATION
21	ABDOMEN	EMS MODU-LATED FRE-QUENCY	Use the Firming-up program regularly to help strengthen your muscles and recover muscle strength. The higher the intensity, the more effective the practice	FITNESS
22	LUMBAR	EMS MODU-LATED FRE-QUENCY	If your muscles are already firm, use this Reinforcement program to stimulate healthy muscles in order to improve performance. The maximum tolerable stimulation intensity. The higher the stimulation intensity, the higher the number of muscle fibers being used.	FITNESS + MUSCLE STIMULATION

23	FOREARM	EMS MODU-LATED FRE-QUENCY	Try this Workout prep program before a workout. Stimulation will increase the blood flow and the oxygen supply getting the muscle ready to work and contraction helps to condition the muscle to facilitate performance. Intensity should induce visible muscular contractions, but it must remain bearable. Use the maximum stimulation intensity. Allow one or two sessions to become accustomed to the program and gradually increasing the stimulation intensity every 3 or 4 contractions.	FITNESS
24	HIP	EMS MODU-LATED FRE-QUENCY	Stimulate healthy muscles to help recover muscle strength with this Strengthening level 1 program. Intensity should be set at maximum bearable level, particularly during muscular spasms.	FITNESS + MUSCLE STIMULATION
25	THIGH	EMS MODU-LATED FRE-QUENCY	Speed up muscle recovery; this Strengthening level 2 program displays contraction helps to condition the muscle to facilitate performance and regain muscle strength. Intensity should be set at maximum bearable level, particularly during muscular spasms.	FITNESS + MUSCLE STIMULATION
26	LOW LEG	EMS MODU-LATED FRE-QUENCY	Speed up muscle recovery; this Strengthening level 2 program displays contraction helps to condition the muscle to facilitate performance and regain muscle strength. Intensity should be set at maximum bearable level, particularly during muscular spasms.	FITNESS + MUSCLE STIMULATION

27	FOOT	EMS 50 HZ	Provides stimulation to facilitate recovery from muscle fatigue and to help recover muscle strength by sending electronic pulses to the muscle needing treatment; this causes the muscle to exercise passively. Intensity should induce light and bearable muscular contractions	FITNESS + MUSCLE STIMULATION
----	------	-----------	---	-------------------------------------

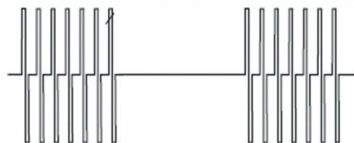
5.1.1. FORMS OF WAVES

*CONT: Form of continuous wave

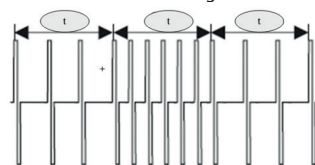


*Cont = Continuous

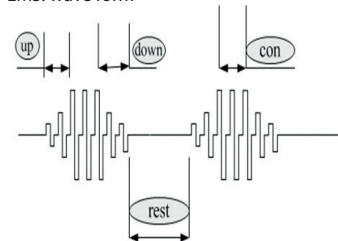
BURST: Wave form deviation



HANS: Form of alternating wave



EMS: wave form



5.1.2. TENS PROGRAMS

Traditional transcutaneous neurostimulation program:

A common transcutaneous neurostimulation program is performed with a high frequency stimulation. This stimulation is intended to block the transmission of the pain signal to the nervous system. Generally, people use traditional transcutaneous neurostimulation for a session of about 30 minutes. It is possible to use these programs for a variable period and frequency according to what you want. It is normal to feel the effects of this program more intensely during the stimulation and to experience a decline after the end of the session. To improve effectiveness, adjust the intensity of the program, avoiding any painful or unpleasant sensation. Burst transcutaneous neurostimulation program:

A burst program (Burst TENS) allows low frequency stimulation in the form of a series of impulses. It enables the release of endorphins. It is possible to use the transcutaneous neurostimulation in bursts for 30 minutes. The frequency can be up to several times per day; for example, 3 times.

For a sensation of strong stimulation, it is advisable to adjust the intensity of the burst program. An unpleasant sensation may then appear. You can also adjust the intensity of the program at a level leading to perceptible muscle contractions in the stimulation area. These contractions are not dangerous. However, if you experience discomfort, it is advisable to decrease the intensity of the program, change or move the electrodes. The burst transcutaneous electrical neurostimulation (Burst TENS) can trigger a muscle contraction in the area of stimulation, so you should to perform this program at rest.

SUMMARY TABLE OF THE TENS PROGRAMS

TENS			IMPULSES			
Index program ID	Treatment time	Treatment phases	Frequency (time)	Width in µS	Wave form	Description
1	30min	Phase 1	2Hz (10s)	250	CONT	Continuous output
		Phase 2	4Hz (8s)	250		
		Phase 3	6Hz (6s)	250		
2	30min	Phase 1	80Hz (20s)	250	CONT	Continuous output
		Phase 2	80Hz (20s)	250		
		Phase 3	75Hz (4s)	250		
		Phase 4	10Hz (20s)	250		
		Phase 5	70Hz (4s)	250		
		Phase 6	65Hz (4s)	250		
3	30min	Phase 1	2Hz (3s)	150	HANS	Alternating output
		Phase 2	100Hz (3s)	200		
4	30min	Phase 1	2Hz (3s)	150	HANS	Alternating output
		Phase 2	100Hz (3s)	200	HANS	
5	30min	Phase 1	2Hz	250	CONT	Continuous output
6	30min	Phase 1	6Hz (30s)	250	CONT	Continuous output
		Phase 2	6Hz (30s)	250		
		Phase 3	8Hz (20s)	250		
		Phase 4	8Hz (20s)	250		
		Phase 5	10Hz (20s)	250		
		Phase 6	10Hz (20s)	250		
7	30min	Phase 1	100Hz	200	EMS	Up: 0.5s Cont: 7s Down: 0.5s Res : 7s

8	30min	Phase 1	100Hz	150	BURST	On: 0.25s Off: 0.25s
9	30min	Phase 1	100Hz	150	BURST	On: 0.25s Off: 0.25s
10	30min	Phase 1	100Hz	200	CONT	Continuous output
11	30min	Phase 1	40Hz (5s)	250	CONT	Continuous output
		Phase 2	6Hz (10s)	250		
		Phase 3	50Hz (5s)	250		

5.1.3. ELECTRICAL MUSCLE STIMULATION (EMS) PROGRAMS

EMS: Electrical Muscular Stimulation or NMES: NeuroMuscular Electrical Stimulation TENS: Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation, emit impulses to cause a muscle contraction. They are especially used for strengthening the muscle mass. Only perform the electrical muscle stimulation program on intact and healthy muscles. Because they involve muscle contraction, they need to be performed at rest (lying or sitting).

When using for the first time, the electrical stimulation can lead to an atypical and strange sensation. It is advisable to begin the program on low intensity and change to a higher one to become used to it. The stimulation must remain comfortable and muscle contractions must not be harsh or painful.

Find more information about electrical muscle stimulation programs online (MyTens App User Manual and within the app MyTens available on Google Store and AppStore).

SUMMARY TABLE OF THE EMS PROGRAMS

EMS			IMPULSES			
Index program ID	Treatment time	Treatment phases	Frequency (time)	Width in μ S	Wave form	Description
20	28min	Phase 1	5Hz (5mn)	280	EMS	Preparation phase
		Phase 2	55Hz (10s)	280		Intensity: 50% Up: 1.5s Down: 0.75s
		Phase 3	6Hz (8s)	280		Intensity: 25%
		Phase 4	3Hz (10mn)	280		Phase of relaxation Intensity: 40%
21	22min	Phase 1	30Hz (2mn)	200	EMS	Up: 10s Cont: 5s Down: 10s Rest: 5s
		Phase 2	45Hz (9mn)	200		Up: 5s Cont: 5s Down: 5s Rest: 5s
		Phase 3	60Hz (9mn)	200		Up: 6s Cont: 8s Down: 6s Rest: 5s
		Phase 4	30Hz (2mn)	200		Up: 10s Cont: 5s Down: 10s Rest: 5s

22	28min	Phase 1	5Hz (5min)	300	EMS	Preparation phase
		Phase 2	55Hz (10s)	300		Intensity: 50% Up:1,5s Down:0,75s
		Phase 3	6Hz (8s)	300		Intensity: 25%
		Phase 4	3Hz (10min)	300		Phase of relaxation intensity: 40%
23	28min	Phase 1	5Hz (5mn)	300	EMS	Preparation phase
		Phase 2	55Hz (10s)	300		Intensity: 50% Up: 1.5s Down: 0.75s
		Phase 3	6Hz (8s)	300		Intensity: 25%
		Phase 4	3Hz (10mn)	300		Phase of relaxation Intensity: 40%
24	32min	Phase 1	5Hz (5mn)	300	EMS	Preparation phase
		Phase 2	75Hz (6,3s)	300		Intensity: 50% Up: 1.5s Down: 0.75s
		Phase 3	4Hz (8s)	300		Intensity: 25%
		Phase 4	3Hz (10mn)	300		Phase of relaxation Intensity: 40%

25	28min	Phase 1	5Hz (5mn)	370	EMS	Preparation phase
		Phase 2	55Hz (10s)	370		Intensity: 50% Up: 1.5s Down: 0.75s
		Phase 3	6Hz (8s)	370		Intensity: 25%
		Phase 4	3Hz (10mn)	370		Phase of relaxation Intensity: 40%
26	28min	Phase 1	5Hz (5mn)	370	EMS	Preparation phase
		Phase 2	55Hz (10s)	370		Intensity: 50% Up: 1.5s Down: 0.75s
		Phase 3	6Hz (8s)	370		Intensity: 25%
		Phase 4	3Hz (10mn)	370		Phase of relaxation Intensity: 40%
27	30min	Phase 1	50Hz	200	EMS	Up: 2s Con: 8s Down: 2s Rest: 4s

5.2. DOWNLOADING THE MOBILE APPLICATION



Download the application MyTens your phone or tablet:
- through the Apple store or Google Play Store.

5.3. STARTING AND USING MYTENS / MYTENS PRO.

Check the MyTens App User Manual online before to start using the device

6. ACCESSORIES

MyTens and MyTens pro are supplied with the following unique accessories developed for optimal results:

- Micro-USB cable for charging the device.

- BewellConnect® case.
- MyTens: One pair of electrodes.
- MyTens Pro: two pairs of electrodes.

The electrodes eventually wear out and need to be replaced. It is recommended to replace the electrodes after about 15 to 20 uses. For purchasing information, check BewellConnect® online store or your reseller.

7. STORAGE AND MAINTENANCE

Replace the electrodes in their protective bag and close it well to avoid dust on the electrodes. We recommend storing the electrodes in a place where the temperature is between 41 - 80.6°F / 5 - 27°C. Avoid extreme heat and exposure to direct sunlight. Do not keep the electrodes in the freezer or the refrigerator.

7.1 CLEANING

Warning: Never immerse the product in water and do not rinse it. Never immerse the electrodes in water. Do not use cleaning agents other than those mentioned below. They could cause serious damage to the equipment.

1. Using a damp cloth and mild detergent (eg: dishwashing liquid), clean the device. It is also possible to use isopropyl alcohol at 70° (IPA).
2. If dirt gets on the electrodes, put a drop of water on your finger and gently remove the dust from the surface. Do not use soap or alcohol to clean the electrodes.

8. TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The battery indicator on the device is displayed in orange continuously	Low or discharged battery	Recharge the device
Orange battery light and then the device switches off	Low or discharged battery	Recharge the device

Treatment which seems to be different from or less pleasant than the previous one	1. Electrodes not placed in the correct location 2. Current Intensity too low or very high 3. Expiry date on the electrodes exceeded 4. Worn electrodes 5. Electrodes too dirty 6. You did not correctly apply the electrodes to the skin	1. Switch off the device, take off the electrodes and move them slightly on the skin surface. 2. In the App, modify the intensity level. 3. Remove the electrodes and replace them with new ones. 4. Replace the electrodes. 5. Clean the electrodes (paragraph 5.2 "Cleaning"). If the problem occurs again, replace the electrodes. 6. Switch off the unit, take off the electrodes and make sure to place them properly on the skin.
Unpleasant sensation when touching the connectors of the device or the electrodes	The session has not been stopped in the application or the on/off button has not been pressed before removing the device	Always end the session in the application or remember to press the on/off button before removing the device.
The APP can't connect to the BW-TSX device	The Bluetooth connection failure.	Restart the BW-TSX and the APP.
The APP can't control the BW-TSX device, but the APP can connect the BW-TSX device.	The Bluetooth communication failure.	Restart the APP, and then connect the device again.

More Troubleshooting guide online (Check the FAQ's)

9. TECHNICAL CHARACTERISTICS

UNITS (CONNECTORS)	MyTens: 2 devices (1.9 in x 2.1 in / 49.9 mm x 55.8 mm) MyTens Pro: 4 devices (1.9 in x 2.1 in / 49.9 mm x 55.8 mm)
PROGRAMS	19 programs (11 TENS + 8 EMS programs)
CLASSIFICATION	Medical device Class II
BATTERY	3.7V/500mAh Li-Ion
OUTPUT VOLTAGE	max 60mA ±10% (1000Ω load)

CONDITIONS OF USE	41°F to 104°F / 5°C to 40°C with a relative humidity of 15% to 93%, atmospheric pressure of 700 to 1060 hPa
STORAGE CONDITIONS	14°F to 122°F / -10°C to 50°C with a relative humidity of 10% to 90%, atmospheric pressure of 700 to 1060 hPa
DIMENSIONS	17.3 x 2.1 x 0.5 in / 440 x 54 x 13mm cable included
WEIGHT	0.1lb / 55g (±20%) by unit
IP CLASSIFICATION SYSTEM	IP22
WAVE FORM	Biphasic square wave
IMPULSE WIDTH	150µs~370µs (±10%)
HEART RHYTHM	2Hz~100Hz (±10%)
TREATMENT TIME	1-90 minutes (±10%) given by the application
ADAPTER	1pc (Input : 100-240 V AC 50/60Hz Output: 5 V DC 300mA)

- Service life of electrode pads: 15 to 20 times.
- Applied part: Electrode.
- Size of electrode: 0.98 x 1.10 in / 25 x 28 mm (ellipse).
- Maximum separation distance: 393.7 in / 10 m (In the opened environment).

10. DESCRIPTION OF THE WIRELESS FUNCTION

RF Frequency	2.4GHZ-2.48GHZ
Channel Bandwidth	2 MHz (-20db)
Operation Voltage	DC3.7V
Types of spread spectrum	FHSS
Modulation type	GFSK
Number of channel	40
Chanel spacing	2 MHz
Channel frequency	0-39 Channel 2.402-2.480GHZ
Dwell time (if FHSS)	400ms
Hopping rate (if FHSS)	1600HZ
Antenna gain	0dB

Bluetooth version	V1.0
Maximum Output Powers	0dBm

1. BLE4.0 operate in the unlicensed 2.4 GHz ISM (Industrial Scientific Medical) band. The BLE4.0 wireless technology has 40 channels (3 broadcasting channel, 37 data channel), each channel spacing 2MHz, the entire operating frequency range: 2.402-2.480GHZ. A frequency hopping transceiver is used to combat interference and fading. The way of modulate is GFSK, the output power is 0dbm, and the maximum transmission range is 10m meters.

2. The BW-TSX / TS1 devices use the one-on-one connection of the BLE4.0, and our devices as a peripheral, response to the APP's connection request passively, establish a one-on-one connection with the APP. After the BW-TSX / TS1 devices connect to the APP, the devices will not be connected to other wireless device or controlled. After the APP connect to the peripheral device, the APP will send the command, and when the BW-TSX / TS1 devices ensure this command is right, it will open the control command, then you can control the BW-TSX / TS1 device. Otherwise, the APP can't control the BW-TSX / TS1 device. And make sure that the devices is connected and controlled by our APP.

3. For the reliability of data transmission, the Bluetooth Low Energy 4.0 has take some measures in the radio frequency, baseband protocol, link management protocol to ensure the reliability of the wireless data transmission. And ensure the security of the data with the AES-128 CCM algorithm.

4. This device emits very low levels in the radio frequency (RF) interval and is therefore not liable to cause any interference with nearby electronic equipment (radios, computers, telephones etc.)

5. The BW-TSX / TS1 devices are designed to withstand foreseeable disturbances originating from electrostatic discharges; mains supply magnetic fields or radio frequency transmitters.

6. Despite this, it is not possible to guarantee that the stimulator will not be affected by strong RF (radio frequency) fields emitting from other sources.

7. The BW-TSX / TS1 devices are designed to be used in typical domestic environments approved in accordance with EMC safety standard IEC60601-1-2.

11. IMPORTANT INFORMATION REGARDING ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)

GUIDANCE AND MANUFACTURE'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC EMISSION		
The BW-TSX / TS1 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer of the user of the BW-TSX / TS1 should assure that it is used in such an environment.		
EMISSION TEST	COMPLIANCE	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT – GUIDANCE

RF emissions CISPR 11	Group 1	The BW-TSX / TS1 use RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The BW-TSX / TS1 is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

GUIDANCE AND MANUFACTURE'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY

The BW-TSX / TS1 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of BW-TSX / TS1 should assure that it is used in such an environment.

IMMUNITY TEST	IEC 60601 TEST LEVEL	COMPLIANCE LEVEL	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDANCE
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±8 kV contact ±15 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floor are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	±2kV for power supply lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.

Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV line(s) to line(s) ± 2 kV line(s) to earth	±1 kV differential mode	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% U _T (>95% dip in U _T) for 0.5 cycle 40% U _T (60% dip in U _T) for 5 cycles 70% U _T (30% dip in U _T) for 25 cycles <5% U _T (>95% dip in U _T) for 5 sec	<5% U _T (>95% dip in U _T) for 0.5 cycle 40% U _T (60% dip in U _T) for 5 cycles 70% U _T (30% dip in U _T) for 25 cycles <5% U _T (>95% dip in U _T) for 5 sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the BW-TSX / TS1 requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the BW-TSX / TS1 be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50Hz/60Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	30 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

GUIDANCE AND MANUFACTURE'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY

The BW-TSX / TS1 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the BW-TSX / TS1 should assure that it is used in such an environment.

IMMUNITY TEST	IEC 60601 TEST LEVEL	COMPLIANCE LEVEL	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDANCE
----------------------	-----------------------------	-------------------------	---

Conducted RF IEC 61000-4-6 Radiated RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 3 V/m 80 MHz to 2.6 GHz	3 V RMS outside the ISM band, 6 V RMS in the ISM and amateur radio bands 10 V/m	Portable and mobile RF com- munications equipment should be used no closer to any part of the BW-TSX / TS1 including cables, than the recommended separation distance calculated from the equa- tion applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz to 800 Mhz}$ $d = 2.3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz to 2.5 Ghz}$ Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m).
---	---	--	---

			Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, a should be less than the compliance level in each frequency range. b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
--	--	--	---

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the BW-TSX / TS1 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the BW-TSX / TS1 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the BW-TSX / TS1.

b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

RECOMMENDED SEPARATION DISTANCES BETWEEN PORTABLE AND MOBILE RF COMMUNICATIONS EQUIPMENT AND THE BW-TSX / TS1

The BW-TSX / TS1 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the BW-TSX / TS1 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the BW-TSX / TS1 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter (W)	Separation distance according to frequency of transmitter (m)		
0.01	150 KHz to 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.1	0.12	0.12	0.23
1	0.38	0.38	0.73
10	1.2	1.2	2.3
100	3.8	3.8	7.3
	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

bewell
connect®

ES



MyTens - MyTens Pro

Este dispositivo MyTens cumple con todas las normas y reglamentos aplicables relacionados a la exposición a campos electromagnéticos.

El dispositivo cumple con todas las normas relacionadas a dispositivos médicos electrónicos de clase II y a dispositivos que utilizan la estimulación eléctrica para uso doméstico.

Compatibilidad electromagnética (CEM): El dispositivo MyTens cumple con las normas de seguridad CEM CEI 60601-1-2. Ha sido diseñado para uso doméstico.

CONTENIDO

1. INDICACIONES DE USO	35
2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES.....	35
2.1 CONTRAINDICACIÓN.....	35
2.2 ADVERTENCIA	35
2.3 PRECAUCIÓN	38
2.4 PRECAUCIONES GENERALES	38
3. CARACTERÍSTICAS	39
4. INDICACIONES ANTES DE USAR.....	40
4.1 CARGA	40
4.2 ELECTRODOS.....	40
5. USO	41
5.1 PRESENTACIÓN DE LOS PROGRAMAS	41
5.1.1. FORMAS DE ONDAS	47
5.1.2. PROGRAMAS TENS	47
5.1.3. PROGRAMAS DE ESTIMULACIÓN ELÉCTRICA MUSCULAR (EMS)	49
5.2. DESCARGA DE LA APLICACIÓN.....	52
5.3. INICIAR Y UTILIZAR MYTENS / MYTENS PRO.....	52
6. ACCESORIOS.....	52
7. ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO.....	53
7.1 LIMPIEZA	53
8. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	53
9. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	54
10. DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN INALÁMBRICA.....	55
11. INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (CEM)	56

Para saber cómo instalar y utilizar la aplicación BewellConnect®, visite nuestro sitio Web www.bewell-connect.us/bewellconnect-app.

El fabricante se reserva el derecho a modificar las especificaciones técnicas del producto sin aviso previo.

Estimado cliente,

Acaba de adquirir MyTens, BewellConnect®. Para utilizar de forma óptima y eficiente, le recomendamos que lea este manual.

Para cualquier información específica sobre un problema venoso, muscular u otros, POR FAVOR CONTÁCTESE CON SU MÉDICO.

Las ventajas principales de este dispositivo son exentas programación o estimulación indeseable o excesivo (este aparato puede únicamente ser utilizado con los programas registrados).

1. INDICACIONES DE USO

TENS: El dispositivo está diseñado para ser utilizado para el alivio temporal del dolor asociado con los músculos adoloridos y doloridos en el hombro, la cintura, la espalda, el cuello, las extremidades superiores (brazo) y las extremidades inferiores (pierna) debido a la tensión del ejercicio o el trabajo doméstico normal ocupaciones.

EMS: El dispositivo está diseñado para ser utilizado para estimular los músculos sanos con el fin de mejorar y facilitar el rendimiento muscular.

2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES

2.1 CONTRAINDICACIÓN

Este estimulador no debe utilizarse en combinación con los siguientes dispositivos médicos:

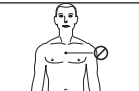
- Dispositivos médicos electrónicos trasplantados internamente, tales como un marcapasos.
- Dispositivos electrónicos para mantener la vida, tales como respiradores.
- Dispositivos médicos electrónicos conectados al cuerpo, tales como electrocardiógrafos.
- El uso de este estimulador con otros dispositivos médicos electrónicos puede hacer que estos funcionen de forma incorrecta.

2.2 ADVERTENCIA

- Por favor, lea atentamente este manual y siga siempre las instrucciones de tratamiento.
- Utilice este dispositivo exclusivamente para el uso previsto, tal como se describe en este manual.
- El dispositivo puede causar arritmia cardíaca letal en ciertos individuos, consulte a su médico antes de usar este dispositivo.
- Este dispositivo debe colocarse siempre en un lugar limpio y seco.
- No exponga este dispositivo a la luz del sol o al agua.
- No exponga este dispositivo a descargas eléctricas.
- No deje caer el dispositivo.
- Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en este manual.
- No intente abrir el dispositivo. En caso de problemas, contáctese con servicio al cliente.
- Este es un dispositivo médico. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Deje de utilizar el dispositivo en caso de anomalías o mal funcionamiento.
- No aplique estimulación en la presencia de equipos de monitoreo electrónicos (por ejemplo, monitores cardíacos, alarmas de ECG), que puedan no funcionar correctamente cuando el dispositivo de estimulación eléctrica está en uso.
- No utilice la estimulación si usted está conectado a un dispositivo quirúrgico de alta frecuencia; puede causar quemaduras en la piel bajo los electrodos, así como problemas con el estimulador.

- No utilice el estimulador cerca de un equipo terapéutico de onda corta o microondas; puede afectar la potencia de salida del estimulador.
- Posibles efectos de fuentes RF en la cercanía del dispositivo (por ejemplo, sistemas de seguridad electromagnéticos, teléfonos móviles, RFID u otros transmisores intrabanda).
- No utilice este dispositivo en un entorno donde se estén utilizando otros dispositivos que radien a propósito energía electromagnética de una forma no protegida (por ejemplo, IRM, RFID, detectores de metales y sistemas de vigilancia electrónica de artículos).
- No utilice el dispositivo si está a menos de 12 in / 30,5 cm de un equipo de comunicación inalámbrica, como routers de red doméstica inalámbricos, teléfonos móviles, teléfonos sin cable y su estación base, así como walkie-talkies. Las interferencias electromagnéticas de estos equipos de comunicación inalámbrica pueden impedir que el dispositivo funcione correctamente.
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas; o por personas sin experiencia o conocimiento, a menos que estas personas puedan beneficiarse, por medio de una persona responsable de su seguridad, de una supervisión o instrucciones previas acerca del uso del dispositivo. Es posible que no puedan usarlo conforme a las instrucciones de este manual de usuario y resulten afectadas por el tratamiento.
- No modifique el dispositivo o los electrodos. Esto podría causar un mal funcionamiento.

No trate las siguientes partes o áreas:

	No aplique estimulación en su pecho, introducir corriente eléctrica en esta área puede causar alteraciones del ritmo cardíaco con riesgo de muerte.
	Se desconocen sus efectos en el cerebro. Debe evitarse la estimulación en la cabeza o en cada lado del cráneo.
	La estimulación en los laterales del cuello o en la arteria carótida puede provocar graves efectos adversos en su presión arterial o en su ritmo cardíaco.
	La estimulación de la parte delantera del cuello puede provocar graves espasmos musculares que pueden bloquear sus vías respiratorias y causar dificultad para respirar.
	No coloque los electrodos en el interior de las cavidades del cuerpo, por ejemplo, en la boca. Este dispositivo ha sido diseñado sólo para uso externo.
	No coloque los electrodos en los genitales. Estos podrían estimular músculos u órganos inadecuados.

- No coloque los electrodos sobre piel lastimada o que no esté limpia o sana. Una piel con irritaciones, heridas u otras lesiones puede conducir a que llegue demasiada corriente a la zona, lo que puede provocar quemaduras.

- No coloque los electrodos cerca de lesiones cancerosas ya que puede tener un impacto negativo en las mismas.
 - No coloque los electrodos sobre zonas de la piel en las cuales las sensaciones no sean normales. Podría quemarse por falta de percepción de la alta intensidad de la corriente.
 - No coloque los electrodos en zonas hinchadas, rojas, infectadas o inflamadas o en erupciones cutáneas (por ejemplo, flebitis, tromboflebitis y varices). La estimulación no debe realizarse en zonas de trombosis o tromboflebitis ya que puede acelerar la circulación y conducir a un mayor riesgo de embolia.
 - No coloque los electrodos sobre áreas enrojecidas o heridas abiertas. Las heridas abiertas pueden llevar a aplicar demasiada corriente sobre el área, causando quemaduras. También pueden fomentar la penetración de las sustancias del electrodo en la piel.
 - No haga movimientos repentinos durante una sesión. Esto puede causar un mal funcionamiento del dispositivo.
 - Si las pilas se escapan y entran en contacto con la piel u ojos, lávese inmediatamente con abundante agua.
 - No aplique estimulación sobre las lesiones cancerosas o en las proximidades de ellas.
 - Aplicar la estimulación sólo a la piel normal, intacta, limpia y sana.
- No utilice el dispositivo en las siguientes condiciones:
- No utilice el dispositivo en niños o bebés, puesto que no ha sido evaluado para uso pediátrico.
 - No utilice este dispositivo en mujeres embarazadas, puesto que no se ha establecido la seguridad de la estimulación eléctrica durante el embarazo.
 - No utilice este dispositivo en personas que no son capaces de expresar sus pensamientos o intenciones.
 - No utilice el electroestimulador si usted es supervisado por un médico y si no le ha consultado antes de usarlo.
 - No utilice el dispositivo en caso de hemorragia interna debido a impactos o lesiones.
 - No utilice el dispositivo mientras conduce, opere maquinaria o realice cualquier otra actividad durante la cual la estimulación eléctrica puede conducir a un riesgo de lesión.
 - No utilice el dispositivo si es propenso a adormecerse durante la sesión ya que se arriesga a sentir el dolor demasiado tarde. En caso de usarlo a la hora de acostarse, ajuste el temporizador para que el dispositivo se apague automáticamente.
 - Nunca exponga MyTens al contacto con el agua (en el baño, bajo la ducha o en la piscina, etc.), ya que aumenta el riesgo de una descarga eléctrica y de quemaduras en la piel.

ADVERTENCIAS PARA EL MANEJO DEL DOLOR:

- Si su dolor no mejora, se vuelve seriamente crónico o grave, o continúa durante más de cinco días, deje de usar el dispositivo y consulte con su médico.
- La mera existencia del dolor funciona como una advertencia muy importante que nos dice que algo está mal. Por lo tanto, si usted sufre de alguna enfermedad grave, consulte a su médico para confirmar que es recomendable que use este dispositivo.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES RELATIVAS A LOS PADS DE ELECTRODO:

- Si experimenta alguna irritación de la piel o enrojecimiento después de una sesión, no continúe la estimulación en esa área de la piel.
- Las almohadillas de electrodo no deben tocarse cuando se colocan sobre la piel.

2.3 PRECAUCIÓN

- No doble o pliegue la almohadilla del electrodo, podría no funcionar correctamente. Coloque las almohadillas de los electrodos en la película de plástico y luego guárdelas en el paquete sellado cuando no las utilice.
 - No aplique ungüento o cualquier solvente en las almohadillas de los electrodos o en su piel ya que esto impediría que las almohadillas de los electrodos funcionen correctamente.
 - Coloque siempre los electrodos de acuerdo con las ilustraciones de los electrodos.
 - No coloque en su columna vertebral.
 - La almohadilla del electrodo no debe tocar ningún objeto metálico, como la hebilla de un cinturón o un collar.
 - No comparta las almohadillas de los electrodos con otra persona. Esto puede causar una irritación o infección de la piel. Las almohadillas de los electrodos deben ser usadas por una sola persona.
 - Apague siempre el dispositivo antes de quitar la almohadilla del electrodo o cambiar su ubicación.
 - Si el estimulador no funciona correctamente o siente incomodidad, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente.
 - Deseche el dispositivo, las baterías y los componentes según la normativa legal correspondiente. La eliminación ilegal puede provocar contaminación ambiental.
- La eficacia de sus sesiones dependerá en parte de la forma en cómo coloque los electrodos sobre la piel. Antes de colocar los electrodos, asegúrese de tener una buena sensación en la zona. Si tiene alguna duda sobre la ubicación ideal, puede mover los electrodos para encontrar la mejor sensación. En caso de ser eficaz en una zona particular, tómela en cuenta para uso futuro. En caso de sentir incomodidad (contracciones desagradables durante los programas de neuroestimulación eléctrica), se recomienda desplazar los electrodos. Si durante los programas de estimulación muscular eléctrica (diseñados especialmente para crear una contracción del músculo) no se produce ninguna contracción, puede significar que la intensidad es demasiado baja o que los electrodos están mal colocados.

2.4 PRECAUCIONES GENERALES

- Antes de utilizar este dispositivo, consulte a su médico si: toma insulina para la diabetes, las contracciones musculares aumentan la absorción de glucosa, ha tenido una cirugía recientemente; el uso de este dispositivo puede afectar el proceso de sanación.
- Es necesario terminar el tratamiento en la aplicación MyTens o presionar el botón encendido/apagado del dispositivo antes de retirar los electrodos. Si no termina el tratamiento y retira los electrodos o el dispositivo, y en caso de tocar los conectores, es posible que sienta dolor en los dedos. Sin embargo, esta sensación no es peligrosa.
- Antes de usar los electrodos, verifique su fecha de caducidad en el embalaje. Si han caducado, no los utilice.
- Utilice nuevos electrodos si estos están dañados, sucios, se adhieren menos o si empieza a sentir incomodidad durante la estimulación (pellizcos incómodos, hormigueo).
- Este dispositivo solo debe ser utilizado con el adaptador, el cable y los accesorios recomendados por el fabricante.

- Antes de su uso, verifique que el dispositivo y los electrodos no estén dañados. En caso de algún daño, no utilice los electrodos.
- Se puede utilizar tanto en el interior como en el exterior, no obstante, no ha sido diseñado para resistir todas las condiciones climáticas.
- El dispositivo no es impermeable. No lo moje y nunca lo utilice en un ambiente húmedo.
- No utilice esparadrapo o cinta adhesiva para fijar los electrodos a la piel.
- Para guardar los electrodos, siga las instrucciones de la sección 5.1 «Almacenamiento de los electrodos».
- En caso de funcionamiento anormal del dispositivo conforme a este manual de usuario, deje de utilizarlo y contáctese con servicio al cliente. Consulte la sección 6 «Guía de solución de problemas» para aprovechar la información relativa a los eventuales funcionamientos incorrectos del dispositivo.
- El paciente es el usuario previsto.
- Los efectos de la estimulación eléctrica a largo plazo son desconocidos.
- TENS no es eficaz en el tratamiento de la fuente o la causa del dolor, incluyendo el dolor de cabeza.
- TENS no reemplaza a los analgésicos y otras terapias de manejo del dolor.
- TENS es un tratamiento sintomático y, como tal, anula la sensación de dolor que de otro modo serviría como mecanismo protector.
- Si tiene sospecha o diagnóstico de enfermedades cardíacas, debe seguir las recomendaciones de su médico.
- Si tiene sospecha o diagnóstico de epilepsia, debe seguir las recomendaciones de su médico.
- Utilice el dispositivo sólo con los electrodos, el adaptador y el cable micro-USB recomendados por el fabricante.
- Utilice los programas de neuroestimulación eléctrica transcutánea en ráfagas (Burst TENS) en reposo. Estos pueden provocar una contracción muscular en el área de tratamiento.
- La seguridad de la estimulación eléctrica durante el embarazo no ha sido determinada.
- Consulte a su médico antes de usar el dispositivo si ha tenido un procedimiento quirúrgico reciente, ya que la estimulación puede alterar el proceso de sanación.

Efectos secundarios

Los efectos secundarios son pocos y generalmente se caracterizan por irritación cutánea (enrojecimiento) asociada a los electrodos. Suelen desaparecer dentro de dos horas después de una sesión de electroestimulación. Si persisten por más de 24 horas, consulte a su médico. Si la intensidad de la estimulación es muy alta, el usuario también puede presentar mioclonos (contracciones musculares involuntarias) o trastornos sensoriales. En caso de efectos secundarios durante el uso, tales como náuseas o desmayos, quemaduras en las posiciones de los electrodos, sensaciones dolorosas o dolor de cabeza, deje de usar el dispositivo y consulte a su médico.

3. CARACTERÍSTICAS

- Alivio de los dolores y de la tensión muscular (TENS: 11 programas predefinidos)
- Fortalecimiento de la masa muscular (EMS: 8 programas predefinidos)
- Diseñado para el alivio temporal del dolor.
- Diseñado para la estimulación de músculos sanos.

4. INDICACIONES ANTES DE USAR

4.1 CARGA

Cargue el dispositivo antes del primer uso. En condiciones normales (temperatura ambiente), la carga del dispositivo es de 5 horas. Una carga completa permite una autonomía de aproximadamente 8 horas continuas durante un funcionamiento en condiciones normales. Cargue completamente el dispositivo antes de comenzar una sesión. Si la carga no está completa al principio de un programa, la batería puede agotarse antes de finalizar la sesión. No puede utilizar el dispositivo mientras se está cargando.

La vida útil de una batería recargable depende del número de ciclos de recarga/descarga y de cómo se realizan. La vida útil de la batería recargable es de más de 300 ciclos de recarga/descarga. Para una vida útil más larga, le ofrecemos las siguientes sugerencias:

- 1) Cuando el dispositivo no se utiliza con frecuencia, recomendamos recargar la batería una vez al mes.
- 2) El dispositivo sólo se puede utilizar de manera segura con el cargador original, NO lo desmonte NI cambie sus especificaciones. Por lo tanto, utilice siempre el cargador proporcionado por el fabricante o distribuidor.

Conexión del dispositivo (figura B, página 2)

1. Desconecte el cable que une las dos unidades del puerto micro-USB de la unidad con el indicador de batería.
2. Introduzca el cable micro-USB en el puerto micro-USB de la unidad correspondiente.
3. Inserte la toma USB en un ordenador para cargar el dispositivo.
4. Cuando el indicador de la batería pasa del naranja continuo (lo que significa que la batería está cargándose) al verde continuo (la batería está cargada), retire la toma micro-USB del puerto micro-USB de la unidad con el indicador de batería (ver capítulo 4). Utilice únicamente la toma USB para el uso descrito más arriba (para cargar y conectarse al cable que une las dos unidades).
5. Vuelva a conectar el cable que une las dos unidades: Introduzca la unidad con el cable en el puerto micro-USB de la unidad con el indicador de batería.

4.2 ELECTRODOS

Las almohadillas de electrodos BewellConnect® se usan con dispositivos MyTens, para estimulación muscular o alivio del dolor. Los electrodos ayudan a conectar el estimulador muscular MyTens a su piel. Electrodos almohadillas son los puntos donde los impulsos se transmiten a los nervios motores, y en última instancia, sus fibras musculares.

Asegúrese de que la piel esté sana y no muestre: piel irritada, lesiones, heridas abiertas, enrojecimiento, erupciones cutáneas o lesiones precancerosas.

- Coloque los electrodos sólo sobre músculos sanos y intactos. En caso de duda, comuníquese con su médico o fisioterapeuta.
- Limpie bien la piel antes de cada aplicación de los electrodos. Los electrodos no se pegan bien si se deja en la piel cualquier loción, aceite, maquillaje, suciedad, etc. Siempre humedezca la piel con un paño húmedo antes de aplicar los electrodos. Esto mejorará la adherencia del electrodo y la vida.

- Retire los electrodos de la bolsa, asegúrese de que no estén dañados o desgastados. Si la fecha de caducidad ha superado / excedido, no utilice estos electrodos (el tiempo de vida de las almohadillas Mytens es de dos años).
- Una almohadilla de electrodo BewellConnect® está recubierta con un adhesivo fuerte, desarrollado para adherirse a la piel.
- Se usa en circunstancias normales, una almohadilla de electrodo BewellConnect® debe durar de 15 a 20 sesiones.
- Retire la película de plástico transparente de la parte posterior de la almohadilla de electrodo.
- Coloque los electrodos sobre una piel limpia, seca y sana cerca, y no deje que se toquen. Asegúrese de que hay una trayectoria lineal entre los dos electrodos.
- Evite cualquier contacto entre los dos electrodos, no los coloque encima de los unos a los otros.
- Sigue los pasos del anuncio de la instrucción dentro de la aplicación.
- Conecte los electrodos al dispositivo con los botones de presión proporcionados para este propósito. (Ver imagen 5 página 2).
- La posición de los electrodos en el cuerpo se explica en la aplicación para cada programa.
- Es posible que necesite ayuda adicional para colocar los electrodos en ciertas áreas (área trasera).
- Asegúrese de que el dispositivo está apagado al mover los electrodos para evitar el riesgo de lesiones a usted o a otras personas.

Posiciones de electrodos se muestran en la aplicación. (Consulte el manual del usuario de la aplicación MyTens en línea).

¿CUÁNDO DEBE REEMPLAZAR SUS COJINETES DE ELECTRODOS?

- 1 Cuando ya no se adhieren a su piel.
 2. Cuando el mismo ajuste de intensidad del programa crea contracciones musculares menos intensas o incómodas.
 - 3 Cuando el adhesivo esté lleno de pelusa, polvo o pelo.
- 4.3 Presentación de los programas.

5. USO

5.1 PRESENTACIÓN DE LOS PROGRAMAS

ÍNDICE ID DEL PRO- GRAMA	TRATAMI- ENTO SUGERIDO	TIPO DE ESTIMU- LACIÓN ELÉC- TRICA	DESCRIPCIÓN	CATEGORÍA DE PRO- GRAMAS (EN LA APLI- CACIÓN)
--------------------------------	------------------------------	--	-------------	---

1	HOMBRO	TENS EN-DORFINAS	El programa de masaje reductor de dolor , usado para deducir temporalmente el dolor muscular asociado con hombros, cintura, espalda, cuello, brazos, ó piernas que se engarrotan del ejercicio intenso o actividades cotidianas. Estimular su torrente sanguíneo para ayudar al cuerpo a eliminar residuos y toxinas. Esta estimulación provoca una liberación de endorfina (hormonas) en el cerebro para reducir la percepción del dolor. Este programa también se recomienda para el dolor de espalda . La intensidad hará que las contracciones musculares, pero debe seguir siendo soportable con el fin de no causar dolor.	ALEJO DE DOLOR+ RELAJACIÓN
2	ZONA LUMBAR	TENS FRECUENCIA MODULADA	Si utiliza el intenso programa de masaje calmante, su cuerpo puede acostumbrarse al programa, lo que hará que sea menos eficaz. Combinar este programa con el programa alejo de dolor 1 o como una alternativa a la misma para deducir temporalmente el dolor muscular asociado con hombros, cintura, espalda, cuello, brazos, ó piernas que se engarrotan del ejercicio intenso o actividades cotidianas. La intensidad debe ajustarse para que se sienta la sensación de hormigueo; Si la intensidad es demasiado alta, el programa será menos eficaz. No se debe ver sus músculos se muevan.	ALEJO DE DOLOR
3	CODO	TENS HANS	Este programa es útil contra el dolor para aliviar los síntomas de dolor articular y muscular. TENS usa diminutos impulsos eléctricos enviados desde la piel a los nervios y altera su percepción del dolor. La intensidad debe ajustarse para sentir la sensación de hormigueo; Si la intensidad es demasiado alta, el programa será menos eficaz. No se debe ver sus músculos se muevan.	ALEJO DE DOLOR

4	ANTE-BRAZO	TENS HANS	Este programa es útil contra el dolor para aliviar los síntomas de dolor articular y muscular. TENS usa diminutos impulsos eléctricos enviados desde la piel a los nervios y altera su percepción del dolor. La intensidad debe ajustarse para sentir la sensación de hormigueo; Si la intensidad es demasiado alta, el programa será menos eficaz. No se debe ver sus músculos se muevan.	ALEJO DE DOLOR
5	MUÑECA	TENS BURST	Utilice este programa para el alivio sintomático y tratamiento del dolor asociado con dolores musculares y dolores de hombros, cintura, espalda, cuello, brazos o piernas causadas por el estrés. La intensidad debe ser diseñado para sentir una sensación de hormigueo; Si es demasiado alta, el programa será menos eficaz. No se debe ver sus músculos se mueven y la relajación muscular experiencia. La intensidad debe ajustarse para que se sienta la sensación de hormigueo; Si es demasiado alta, el programa será menos eficaz. Debe sentir la relajación muscular, pero no tiene que ver sus músculos se muevan .	ALEJO DE DOLOR + RELAJACIÓN
6	CADERA	TENS EN-DORFINAS	Utilice este programa contra la fatiga muscular o después de uno deportivos. La estimulación aumentará el flujo de sangre para eliminar toxinas, mejorar y facilitar el rendimiento muscular. La intensidad debe mantenerse a un nivel cómodo.	RELAJACIÓN
7	MUSLO	EEM 100 HZ	Este programa permite a los músculos a trabajar de forma pasiva mediante enviando de impulsos eléctricos al músculo que requiere tratamiento. Mitigar la fatiga muscular recuperar la fuerza muscular y aliviar la tensión. La intensidad debe ser ajustada para el nivel tolerable máxima, la intensidad debe provocar ligeras contracciones musculares soportable.	ESTIMULACIÓN MUSCULAR

8	RODILLA	TENS GATE CON- TROL MODU- LADA	Si se utiliza el programa alejo de dolor 1, su cuerpo puede acostumbrarse al programa, lo que hará que sea menos eficaz. Combinar el programa alejo de dolor 1 con el Programa 2 o como una alternativa a ella para aliviar el dolor asociado con dolores musculares y dolor en el hombro, cintura, espalda, cuello, extremidades superiores (brazos) o inferior (pierna) causado por el estrés. La intensidad debe ajustarse para sentir la sensación de hormigueo; Si la intensidad demasiado alta, el programa será menos eficaz. No se debe ver sus músculos se muevan.	ALEJO DE DOLOR
9	PARTE INFERIOR PIERNA	TENS GATE CON- TROL MODU- LADA	Si se utiliza el programa alejo de dolor 1, su cuerpo puede acostumbrarse al programa, lo que hará que sea menos eficaz. Combinar el programa alejo de dolor con el Programa 2 o como una alternativa a ella para aliviar el dolor asociado con dolores musculares y dolor en el hombro, cintura, espalda, cuello, extremidades superiores (brazos) o inferior (pierna) causado por el estrés. La intensidad debe ajustarse para que se sienta la sensación de hormigueo; Si es demasiado alta, el programa será menos eficaz. No se debe ver sus músculos se muevan.	ALEJO DE DOLOR
10	TOBILLO	TENS CON- VEN- CIONAL GATE CON- TROL 100 HZ	TENS convencional utiliza diminutos impulsos eléctricos enviados a través de la piel a los nervios para modificar su percepción del dolor. Se utiliza para ayudar a controlar y aliviar temporalmente el dolor específico o agudo. La intensidad debe aumentarse gradualmente hasta sentir una sensación de hormigueo pronunciado sin ser dolorosa. Los electrodos se deben colocar de manera que cubra o rodear la zona dolorida.	ALEJO DE DOLOR

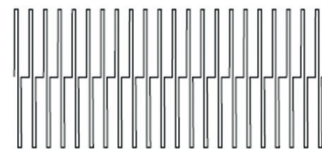
11	PIE	TENS FRE- CUEN- CIA MODU- LADA	Reducir el dolor y aliviar la tensión muscular a través de este programa de masaje relajante de bienestar. Aliviar el estrés y la tensión. La intensidad debe ser suave y tolerable.	RELA- JACIÓN
20	HOMBRO	EEM FRE- CUEN- CIA MODU- LADA	El programa de resistencia hará que las contracciones para ayudar a acondicionar los músculos para facilitar el desempeño. La estimulación aumentará el flujo sanguíneo y el suministro de oxígeno a una recuperación más rápida de la fatiga muscular. La intensidad de estimulación máxima admisible. Más la intensidad de la estimulación, se utiliza el mayor es el número de fibras musculares.	ESTIMU- LACIÓN MUSCULAR
21	ABDOMI- NAL	EEM FRE- CUEN- CIA MODU- LADA	Utilice el programa tono regularmente para ayudar a fortalecer los músculos y recuperar la fuerza muscular. Cuanto mayor sea la intensidad, mayor será la práctica es eficaz	CONDI- CIONAMI- ENTO
22	ZONA LUMBAR	EEM FRE- CUEN- CIA MODU- LADA	Si los músculos ya son fuertes, utilizar este programa de construcción para estimular los músculos saludables para mejorar su rendimiento. La intensidad de estimulación máxima tolerable. Más la intensidad de la estimulación, se utiliza el mayor es el número de fibras musculares.	ESTIMU- LACIÓN MUSCULAR

23	ANTE-BRAZO	EEM FRECUENCIA MODULADA	Prueba este programa de Preparación para el entrenamiento antes de un entrenamiento. La estimulación aumentará el flujo sanguíneo y el suministro de oxígeno se prepara el trabajo muscular. La contracción ayudará a acondicionar los músculos para facilitar su rendimiento. La intensidad debe causar contracciones musculares visibles, pero debe seguir siendo soportable. Utilice la intensidad máxima de la estimulación. Permiten una o dos sesiones para acostumbrarse al programa y aumentar gradualmente la intensidad de la estimulación cada 3 o 4 contracciones.	CONDICIONAMIENTO
24	CADERA	EEM FRECUENCIA MODULADA	Estimular los músculos saludables para ayudar a recuperar la fuerza muscular con este programa de construcción ligero. La intensidad se debe establecer y ajustado al nivel máximo tolerable, especialmente cuando los espasmos musculares.	CONDICIONAMIENTO + ESTIMULACIÓN MUSCULAR
25	MUSLO	EEM FRECUENCIA MODULADA	Acelerar la recuperación muscular; Este Programa de creación intensa se manifiesta por una contracción que ayuda a acondicionar los músculos para facilitar el rendimiento y recuperar la fuerza muscular. La intensidad se debe establecer y ajustado al nivel máximo tolerable, especialmente cuando los espasmos musculares.	CONDICIONAMIENTO + ESTIMULACIÓN MUSCULAR
26	PARTE INFERIOR PIERNA	EEM FRECUENCIA MODULADA	Acelerar la recuperación muscular; Este Programa de creación intensa se manifiesta por una contracción que ayuda a acondicionar los músculos para facilitar el rendimiento y recuperar la fuerza muscular. La intensidad se debe establecer y ajustado al nivel máximo tolerable, especialmente cuando los espasmos musculares.	CONDICIONAMIENTO + ESTIMULACIÓN MUSCULAR

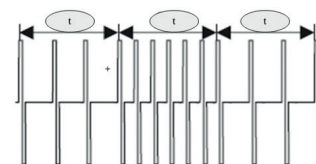
27	PIE	EEM 50 HZ	Este programa proporciona estimulación que facilita la recuperación de la fatiga muscular y ayuda a recuperar la fuerza muscular mediante enviando de impulsos eléctricos al músculo que requiere tratamiento; el músculo se estimula y pasivamente. La intensidad debe provocar ligeras contracciones musculares soportable.	CONDICIONAMIENTO + ESTIMULACIÓN MUSCULAR
----	-----	-----------	--	--

5.1.1. FORMAS DE ONDAS

*CONT: Forma de onda continua

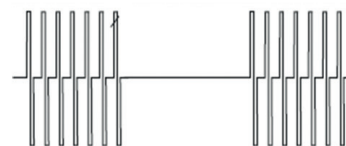


HANS: Forma de onda alterna

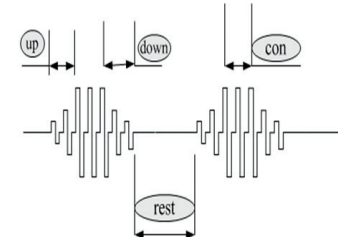


*Cont = Continua

BURST: Desviación de la forma de la onda



EMS: Forma de la onda



5.1.2. PROGRAMAS TENS

Programa de neuroestimulación transcutánea clásica:

Un programa de neuroestimulación transcutánea común se realiza con una estimulación de alta frecuencia. El objetivo de esta estimulación es bloquear el envío de la señal de dolor al sistema nervioso. Generalmente, las personas utilizan la neuroestimulación transcutánea clásica para una sesión de 30 minutos aproximadamente. Es posible utilizar estos programas por un periodo y una frecuencia variable según su deseo. Es normal sentir de manera más intensa los efectos de este programa durante la estimulación y constatar que estos se difuminan al acabar la sesión. Para mejorar la eficacia, es necesario ajustar la intensidad del programa, evitando cualquier sensación dolorosa o desagradable.

Programa de neuroestimulación transcutánea en ráfaga:

Un programa en ráfaga (Burst TENS) permite una estimulación de baja frecuencia, en forma de una serie de impulsos. Esto permite la liberación de endorfinas. Es posible utilizar la neuroestimulación transcutánea en ráfagas durante 30 minutos. La frecuencia puede ser hasta varias veces al día: por ejemplo, 3 veces. Para una sensación de estimulación fuerte, se recomienda ajustar la intensidad del programa en ráfaga. Entonces puede aparecer una sensación desagradable. También puede ajustar la intensidad del programa a un nivel que le conduzca a tener contracciones musculares perceptibles en la zona de estimulación. Estas contracciones no son peligrosas. No obstante, en caso de incomodidad, se recomienda disminuir la intensidad del programa, cambiar los electrodos o desplazarlos. La neuroestimulación eléctrica transcutánea en ráfaga (Burst TENS) puede provocar una contracción muscular en la zona de estimulación. Por tanto, debería realizar este programa en reposo.

CUADRO RECAPITULATIVO DE LOS PROGRAMAS TENS

TENS				IMPULSOS		
Índice programa ID	Tiempo de tratamiento	Fase del tratamiento	Frecuencia (tiempo)	Anchura en µS	Forma de onda	Descripción
1	30 min	Fase 1	2 Hz (10 s)	250	CONT	Salida continua
		Fase 2	4 Hz (8 s)	250		
		Fase 3	6 Hz (6 s)	250		
2	30 min	Fase 1	80 Hz (20 s)	250	CONT	Salida continua
		Fase 2	80 Hz (20 s)	250		
		Fase 3	75 Hz (4 s)	250		
		Fase 4	10 Hz (20 s)	250		
		Fase 5	70 Hz (4 s)	250		
		Fase 6	65 Hz (4 s)	250		
3	30 min	Fase 1	2 Hz (3 s)	150	HANS	Salida alterna
		Fase 2	100 Hz (3 s)	200		
4	30 min	Fase 1	2 Hz (3 s)	150	HANS	Salida alterna
		Fase 2	100 Hz (3 s)	200	HANS	
5	30 min	Fase 1	2 Hz	250	CONT	Salida continua

6	30 min	Fase 1	6 Hz (30 s)	250	CONT	Salida continua
		Fase 2	6 Hz (30 s)	250		
		Fase 3	8 Hz (20 s)	250		
		Fase 4	8 Hz (20 s)	250		
		Fase 5	10 Hz (20 s)	250		
		Fase 6	10 Hz (20 s)	250		
7	30 min	Fase 1	100 Hz	200	EMS	Arriba: 0,5 s Cont: 7 s Abajo: 0,5 s Reposo: 7 s
8	30 min	Fase 1	100 Hz	150	BURST	On: 0,25 s Off: 0,25 s
9	30 min	Fase 1	100 Hz	150	BURST	On: 0,25 s Off: 0,25 s
10	30 min	Fase 1	100 Hz	200	CONT	Salida continua
11	30 min	Fase 1	40 Hz (5 s)	250	CONT	Salida continua
		Fase 2	6 Hz (10 s)	250		
		Fase 3	50 Hz (5 s)	250		

5.1.3. PROGRAMAS DE ESTIMULACIÓN ELÉCTRICA MUSCULAR (EMS)

EMS: estimulación eléctrica muscular o NMES: estimulación eléctrica neuromuscular TENS: neuroestimulación eléctrica transcutánea, emiten impulsos para provocar una contracción muscular. Se usan generalmente para reforzar la masa muscular. Realice el programa de estimulación eléctrica muscular sólo en músculos intactos y sanos. Como provocan una contracción muscular, deberá realizarlos en reposo (posición sentada o tumbada).

En la primera utilización, la estimulación eléctrica puede provocar una sensación atípica y extraña. Se recomienda empezar el programa con una intensidad baja y cambiar a una mayor para ir acostumbrándose. La estimulación debe ser confortable y las contracciones musculares no deben ser agotadoras o pesadas.

Encuentre más información sobre los programas de estimulación eléctrica muscular en línea (en el manual de usuario de la aplicación MyTens o en la aplicación MyTens disponible en Google Store y App Store).

CUADRO RECAPITULATIVO DE LOS PROGRAMAS EMS

EMS				IMPULSOS		
Índice programa ID	Tiempo de tratamiento	Fase del tratamiento	Frecuencia (tiempo)	Anchura en μ S	Forma de onda	Descripción
20	28 min	Fase 1	5 Hz (5 mn)	280	EMS	Fase de preparación
		Fase 2	55 Hz (10 s)	280		Intensidad: 50 % Arriba: 1,5 s Abajo: 0,75 s
		Fase 3	6 Hz (8 s)	280		Intensidad: 25 %
		Fase 4	3 Hz (10 mn)	280		Fase de relajación Intensidad: 40 %
21	22 min	Fase 1	30 Hz (2 mn)	200	EMS	Arriba: 10 s Cont: 5 s Abajo: 10 s Reposo: 5 s
		Fase 2	45 Hz (9 mn)	200		Arriba: 5 s Cont: 5 s Abajo: 5 s Reposo: 5 s
		Fase 3	60 Hz (9 mn)	200		Arriba: 6 s Cont: 8 s Abajo: 6 s Reposo: 5 s
		Fase 4	30 Hz (2 mn)	200		Arriba: 10 s Cont: 5 s Abajo: 10 s Reposo: 5 s

22	28 min	Fase 1	5Hz (5min)	300	EMS	Fase de preparación
		Fase 2	55Hz (10s)	300		Intensidad: 50% Arriba:1,5s Abajo:0,75s
		Fase 3	6Hz (8s)	300		Intensidad: 25%
		Fase 4	3Hz (10min)	300		Fase de relajación Intensidad: 40%
23	28 min	Fase 1	5 Hz (5 mn)	300	EMS	Fase de preparación
		Fase 2	55 Hz (10 s)	300		Intensidad: 50 % Arriba: 1,5 s Abajo: 0,75 s
		Fase 3	6 Hz (8 s)	300		Intensidad: 25 %
		Fase 4	3 Hz (10 mn)	300		Fase de relajación Intensidad: 40 %
24	32 min	Fase 1	5 Hz (5 mn)	300	EMS	Fase de preparación
		Fase 2	75 Hz (6,3 s)	300		Intensidad: 50 % Arriba: 1,5 s Abajo: 0,75 s
		Fase 3	4 Hz (8 s)	300		Intensidad: 25 %
		Fase 4	3 Hz (10 mn)	300		Fase de relajación Intensidad: 40 %

25	28 min	Fase 1	5 Hz (5 mn)	370	EMS	Fase de preparación
		Fase 2	55 Hz (10 s)	370		Intensidad: 50 % Arriba: 1,5 s Abajo: 0,75 s
		Fase 3	6 Hz (8 s)	370		Intensidad: 25 %
		Fase 4	3 Hz (10 mn)	370		Fase de relajación Intensidad: 40 %
26	28 min	Fase 1	5 Hz (5 mn)	370	EMS	Fase de preparación
		Fase 2	55 Hz (10 s)	370		Intensidad: 50 % Arriba: 1,5 s Abajo: 0,75 s
		Fase 3	6 Hz (8 s)	370		Intensidad: 25 %
		Fase 4	3 Hz (10 mn)	370		Fase de relajación Intensidad: 40 %
27	30 min	Fase 1	50 Hz	200	EMS	Arriba: 2 s Cont: 8 s Abajo: 2 s Reposo: 4 s

5.2. DESCARGA DE LA APLICACIÓN



Descargue la aplicación secundaria MyTens en su teléfono o tableta:

- a través de Apple Store o Google Play Store.



Luego, descargue MyTens haciendo clic en el ícono MyTens.

5.3. INICIAR Y UTILIZAR MYTENS / MYTENS PRO.

Revise el manual de usuario en línea de la aplicación MyTens antes de empezar a utilizar el dispositivo.

6. ACCESORIOS

MyTens y MyTens pro se suministran con los siguientes accesorios únicos desarrollados para

obtener resultados óptimos:

- Cable micro-USB para cargar el dispositivo.

- BewellConnect® case.

- MiTens: Un par de electrodos.

- MyTens Pro: dos pares de electrodos.

Los electrodos eventualmente se desgastan y necesitan ser reemplazados. Se recomienda reemplazar los electrodos después de aproximadamente 15 a 20 usos. Para obtener información sobre la compra, consulte la tienda en línea de BewellConnect® o su distribuidor.

7. ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Vuelva a colocar los electrodos en su bolsa protectora y cierre bien la bolsa para evitar depósito de polvo en los electrodos.

Le recomendamos guardar los electrodos en un lugar con temperatura entre 41 y 80,6 °F / 5 y 27 °C. Evite los calores extremos y la exposición directa al sol. No guarde los electrodos en el congelador ni en el frigorífico.

7.1 LIMPIEZA

Advertencia: nunca sumerja el producto en agua y no lo enjuague. Nunca sumerja los electrodos en el agua. No utilice agentes de limpieza distintos de los mencionados a continuación. Podrían causar graves daños al dispositivo.

1. Con ayuda de un trapo húmedo y un detergente suave (por ejemplo, líquido lavavajillas), limpie el dispositivo. También es posible usar alcohol isopropílico a 70° (IPA).
2. En caso de presencia de suciedad en los electrodos, póngase una gota de agua en el dedo y quite delicadamente el polvo de la superficie. No utilice jabón o alcohol para limpiar los electrodos.

8. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El indicador de batería en el dispositivo se muestra naranja de forma continua	Batería baja o descargada	Cargar el dispositivo
Indicador de batería naranja y luego apagado del dispositivo	Batería baja o descargada	Cargar el dispositivo

El tratamiento parece diferente o menos agradable que el anterior	1. Los electrodos no están colocados en el lugar correcto 2. Intensidad demasiado baja o demasiado alta 3. Fecha de caducidad de los electrodos superada 4. Electrodos usados 5. Electrodos demasiado sucios 6. No ha colocado correctamente los electrodos sobre la piel	1. Apague el dispositivo, quite los electrodos y desplácelos ligeramente en la superficie de la piel. 2. Dentro de la aplicación, cambie el umbral de intensidad. 3. Quite los electrodos y reemplácelos por unos nuevos. 4. Reemplace los electrodos. 5. Limpie los electrodos (párrafo 5.2 «Limpieza»). Si el problema aparece de nuevo, reemplace los electrodos. 6. Apague el dispositivo, retire los electrodos y asegúrese de colocarlos correctamente sobre la piel.
Sensación desagradable al tocar los conectores del dispositivo o de los electrodos	No ha cerrado la sesión en la aplicación o el botón de encendido/apagado no se ha activado antes de retirar el dispositivo	Cierre siempre la sesión en la aplicación o recuerde de pulsar el botón de encendido/apagado antes de retirar el dispositivo.
La APP no puede conectarse al dispositivo BW-TSX	El fallo de la conexión Bluetooth.	Reinicie el BW-TSX y la APP.
La APP no puede controlar el dispositivo BW-TSX, pero la APP puede conectar el dispositivo BW-TSX.	El fallo de la conexión Bluetooth.	Restart the APP, and then connect the device again.

Más soluciones a problemas en la guía en línea (ver la FAQ)

9. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

UNIDADES (CONECTORES)	MyTens: 2 dispositivos (1,9 in x 2,1 in / 49,9 mm x 55,8 mm) MyTens Pro: 4 dispositivos (1,9 in x 2,1 in / 49,9 mm x 55,8 mm)
PROGRAMAS	19 programas (11 programas TENS + 8 programas EMS)
CLASIFICACIÓN	Dispositivo médico clase II

BATERÍA	3,7 V/500 mAh Li-Ion
VOLTAJE DE SALIDA	max 60 mA $\pm$ 10 % (1000 Ω carga)
CONDICIONES DE USO	De 41 °F a 104°F / 5 °C a 40 °C con humedad relativa de 15 % a 93 %, presión atmosférica de 700 a 1060 hPa
CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO	De 14 °F a 122 °F / -10 °C a 50 °C con humedad relativa de 10 % a 90 %, presión atmosférica de 700 a 1060 hPa
DIMENSIONES	17,3 x 2,1 x 0,5 in / 440 x 54 x 13 mm cable incluido
PESO	0,1 lb / 55 g ($\pm$ 20 %) por unidad
SISTEMA DE CLASIFICACIÓN IP	IP22
FORMA DE ONDA	Onda cuadrada bifásica
ANCHURA DE IMPULSO	150 μ s~370 μ s ($\pm$ 10 %)
RITMO CARDIACO	2 Hz~100 Hz ($\pm$ 10 %)
TIEMPO DE TRATAMIENTO	1-90 minutos ($\pm$ 10 %), dado por la aplicación
ADAPTADOR	1pc (entrada: 100-240 V AC 50/60 Hz Salida: 5 V DC 300 mA)

- Vida útil de las almohadillas de los electrodos: 15 a 20 veces.

- Pieza aplicada: electrodo.

- Tamaño del electrodo: 0,98 x 1,10 in / 25 x 28 mm (elipse).

- Distancia de separación máxima: 393,7 in / 10 m (en un entorno abierto).

10. DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN INALÁMBRICA

Frecuencia RF	2,4 GHZ-2,48 GHZ
Ancho de banda de canal	2 MHz (-20 db)
Voltaje de funcionamiento	3,7 V DC
Tipos de espectro ensanchado	FHSS
Tipo de modulación	GFSK
Número de canales	40
Separación entre canales	2 MHz
Frecuencia de canales	0-39 Canal 2,402-2,480 GHZ
Tiempo de permanencia (si FHSS)	400 ms
Frecuencia de saltos (si FHSS)	1600 HZ

Ganancia de antena	0 dBi
Versión Bluetooth	V1.0
Potencia de salida máxima	0 dBm

1. Bluetooth de baja energía 4.0 funciona en la banda sin licencia ISM (industrial, científico y médico) 2,4 GHz. La tecnología inalámbrica Bluetooth de baja energía 4.0 cuenta con 40 canales (3 canales de radiodifusión, 37 canales de datos), con una separación entre canales de 2 MHz. El rango de frecuencia de funcionamiento completo es 2,402-2,480 GHz. Se utiliza un transceptor de saltos de frecuencia para combatir las interferencias y desvanecimiento. El modo de modulación es GFSK, la potencia de salida es de 0 dbm y el rango de transmisión máximo es de 10 m.

2. Los dispositivos BW-TSX / TS1 utilizan la conexión uno-a-uno del Bluetooth de baja energía 4.0, y nuestros dispositivos, como periféricos, responden a la solicitud de conexión de la aplicación de forma pasiva, y luego establecen una conexión uno-a-uno con la aplicación. Una vez que los dispositivos BW-TSX / TS1 estén conectados a la aplicación, no se conectarán a otro dispositivo inalámbrico. Una vez que la aplicación esté conectada al dispositivo periférico, la aplicación enviará el comando, y cuando los dispositivos BW-TSX / TS1 verifiquen que este comando es correcto, se abrirá un comando de control y usted podrá controlar el dispositivo BW-TSX / TS1. De lo contrario, la aplicación no puede controlar el dispositivo BW-TSX / TS1. Asegúrese de que los dispositivos están conectados a la aplicación y que son controlados por la misma.

3. Para la fiabilidad de transmisión de datos, el Bluetooth de baja energía 4.0 ha tomado ciertas medidas con relación a la radiofrecuencia, el protocolo de banda base y el protocolo de gestión de enlaces para garantizar la fiabilidad de la transmisión inalámbrica de datos y la seguridad de los datos con el algoritmo AES-128 CCM.

4. Este dispositivo emite niveles muy bajos del intervalo de radiofrecuencia (RF) y, en consecuencia, no es probable que cause interferencias con equipos electrónicos cercanos (radios, ordenadores, teléfonos, etc.).

5. Los dispositivos BW-TSX / TS1 se han diseñado para resistir las perturbaciones previsible originadas por descargas electrostáticas y campos magnéticos procedentes de fuentes de alimentación o emisores de radiofrecuencia.

6. Sin embargo, no es posible garantizar que el estimulador no se vea afectado por campos de RF (radiofrecuencia) potentes originados por otras fuentes.

7. El dispositivo BW-TSX / TS1 se ha diseñado para utilizarse en los entornos domésticos típicos autorizados de conformidad con la norma de seguridad CEM CEI 60601-1-2.

11. INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (CEM)

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE – EMISIONES ELECTROMAGNÉTICAS

El BW-TSX / TS1 está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del BW-TSX / TS1 debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.

PRUEBA DE EMISIONES	CUMPLIMIENTO	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO – GUÍA
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	El BW-TSX / TS1 utiliza energía de RF sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	El BW-TSX / TS1 es adecuado para su uso en todos los establecimientos, incluyendo los establecimientos domésticos y los conectados directamente a la red eléctrica pública de baja tensión que alimenta a los edificios empleados con fines domésticos.
Emisiones armónicas CEI 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo CEI 61000-3-3	Cumple	

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE – INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA

El BW-TSX / TS1 está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación.

El cliente o usuario del BW-TSX / TS1 debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.

PRUEBA DE INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA CEI 60601	NIVEL DE CUMPLIMIENTO	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO – GUÍA
Descarga electrostática (ESD) CEI 61000-4-2	±6 kV contacto ±8 kV aire	±8 kV contacto ±15 kV aire	Los suelos deben ser de madera, cemento o azulejo. Si los suelos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos del 30 %.

Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas CEI 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación eléctrica ± 1 kV para las líneas de entrada/salida	± 2 kV para líneas de alimentación eléctrica	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobrevoltaje CEI 61000-4-5	± 1 kV de línea(s) a línea(s) ± 2 kV de línea(s) a tierra	± 1 kV modo diferencial	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje de las líneas de entrada del suministro de energía CEI 61000-4-11	$<5\% U_T$ ($>95\%$ de caída en U_T) durante 0,5 ciclo $40\% U_T$ (60 % de caída en U_T) durante 5 ciclos $70\% U_T$ (30% de caída en U_T) durante 25 ciclos $<5\% U_T$ ($>95\%$ de caída en U_T) durante 5 segundos	$<5\% U_T$ ($>95\%$ de caída en U_T) durante 0,5 ciclo $40\% U_T$ (60 % de caída en U_T) durante 5 ciclos $70\% U_T$ (30% de caída en U_T) durante 25 ciclos $<5\% U_T$ ($>95\%$ de caída en U_T) durante 5 segundos	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del BW-TSX / TS1 necesita un funcionamiento continuo, incluso cuando hay cortes en el suministro de energía, se recomienda que el BW-TSX / TS1 sea alimentado por una fuente de energía continua o una batería.
Campo magnético a frecuencia de red (50/ 60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos a frecuencia de red deben tener los niveles propios de una ubicación típica dentro de un entorno comercial u hospitalario.
NOTA UT es la tensión de red CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE – INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA

El BW-TSX / TS1 está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación.

El cliente o usuario del BW-TSX / TS1 debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.

PRUEBA DE INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA CEI 60601	NIVEL DE CUMPLIMIENTO	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO – GUÍA
RF conducidas CEI 61000-4-6 RF radiadas CEI 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 3 V/m 80 MHz a 2,6 GHz	3 V RMS fuera de la banda ISM, 6 V RMS en la banda ISM y bandas de radioaficionados 10 V/m	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no deben utilizarse cerca de ninguna parte del BW-TSX / TS1, incluidos los cables. Se debe conservar la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz a 800 Mhz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz a 2,5 Ghz}$ Donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).
			Las intensidades de campo de transmisores de RF fijos, según lo determinado por un estudio electromagnético, a deben ser inferiores al nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia. b Se pueden producir interferencias en las proximidades de los equipos marcados con el siguiente símbolo: 

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2 Es posible que estas pautas no sean aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión por parte de estructuras, objetos y personas.

a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como estaciones base de radioteléfonos (móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, equipos de radioaficionados, emisiones de radio AM y FM y emisiones de TV no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores fijos de radiofrecuencia, se debe considerar una revisión electromagnética del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el BW-TSX / TS1 supera el nivel de cumplimiento indicado anteriormente, el BW-TSX / TS1 debe ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un funcionamiento anormal, podría ser necesario tomar medidas adicionales tales como la reorientación o la reubicación del BW-TSX / TS1.

b En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

DISTANCIAS DE SEPARACIÓN RECOMENDADAS ENTRE LOS EQUIPOS DE COMUNICACIONES DE RF PORTÁTILES Y MÓVILES Y EL BW-TSX / TS1

El BW-TSX / TS1 ha sido diseñado para su uso en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones de RF radiadas estén controladas. El cliente o usuario del BW-TSX / TS1 puede ayudar a evitar las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles (transmisores) y el BW-TSX / TS1 como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

Potencia máxima de salida nominal del transmisor (W)	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (m)		
	150 KHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01			
0,1	0,12	0,12	0,23
1	0,38	0,38	0,73
10	1,2	1,2	2,3
100	3,8	3,8	7,3
	12	12	23

En caso de transmisores con una potencia de salida nominal máxima no enumerada en esta lista, la distancia de separación recomendada d en metros (m) se puede estimar utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2 Es posible que estas pautas no sean aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión por parte de estructuras, objetos y personas.

a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como estaciones base de radioteléfonos (móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, equipos de radioaficionados, emisiones de radio AM y FM y emisiones de TV no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores fijos de radiofrecuencia, se debe considerar una revisión electromagnética del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el BW-TSX / TS1 supera el nivel de cumplimiento indicado anteriormente, el BW-TSX / TS1 debe ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un funcionamiento anormal, podría ser necesario tomar medidas adicionales tales como la reorientación o la reubicación del BW-TSX / TS1.

b En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

DISTANCIAS DE SEPARACIÓN RECOMENDADAS ENTRE LOS EQUIPOS DE COMUNICACIONES DE RF PORTÁTILES Y MÓVILES Y EL BW-TSX / TS1

El BW-TSX / TS1 ha sido diseñado para su uso en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones de RF radiadas estén controladas. El cliente o usuario del BW-TSX / TS1 puede ayudar a evitar las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles (transmisores) y el BW-TSX / TS1 como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

Potencia máxima de salida nominal del transmisor (W)	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (m)		
	150 KHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01			
0,1	0,12	0,12	0,23

1	0,38	0,38	0,73
10	1,2	1,2	2,3
100	3,8	3,8	7,3
	12	12	23

En caso de transmisores con una potencia de salida nominal máxima no enumerada en esta lista, la distancia de separación recomendada d en metros (m) se puede estimar utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2 Es posible que estas pautas no sean aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión por parte de estructuras, objetos y personas.

bewell
connect®

FR



MyTens - MyTens Pro

Cet appareil MyTens est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

L'appareil est conforme à toutes les normes relatives aux appareils médicaux électriques de classe IIa et aux appareils utilisant la stimulation électrique pour une utilisation à domicile.

Compatibilité électromagnétique (CEM) : L'appareil MyTens est conforme aux normes de sécurité EMC IEC 60601-1-2. Il est conçu pour un usage à domicile.

TABLE DES MATIÈRES

1. INSTRUCTIONS D'UTILISATION	65
2. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE IMPORTANTES	65
2.1 CONTRE-INDICATION	65
2.2 AVERTISSEMENTS	65
2.3 MISE EN GARDE	68
2.4 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES	68
3. CARACTÉRISTIQUES	70
4. INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION	70
4.1 CHARGEMENT	70
4.2 ÉLECTRODES	70
5. UTILISATION	72
5.1 PRÉSENTATION DES PROGRAMMES	72
5.1.1. FORMES D'ONDES	77
5.1.2. PROGRAMMES TENS	77
5.1.3. PROGRAMMES DE STIMULATION ÉLECTRIQUE MUSCULAIRE (EMS)	79
5.2. TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION MOBILE	82
5.3. DÉMARRAGE ET UTILISATION DE MYTENS / MYTENS PRO.	82
6. ACCESSOIRES	82
7. RANGEMENT ET ENTRETIEN	83
7.1 NETTOYAGE	83
8. GUIDE DE DÉPANNAGE	83
9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	84
10. DESCRIPTION DE LA FONCTION SANS FIL	85
11. INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)	87

Découvrez comment installer et utiliser l'application BewellConnect® en visitant notre site Web www.bewell-connect.us/bewellconnect-app

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques du produit sans notification préalable.

Cher client,

Vous venez d'acquérir MyTens, de BewellConnect® Afin de l'utiliser de manière optimale et efficace, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation.

Pour toute information spécifique concernant un problème veineux, musculaire ou autre, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE MÉDECIN.

Les performances de base de ce dispositif sont exemptes de programmation ou de stimulation indésirable ou excessif (cet appareil peut uniquement être utilisé avec les programmes préenregistrés).

1. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

TENS: Le dispositif est conçu pour être utilisé pour soulager temporairement les douleurs associées aux muscles douloureux de l'épaule, de la taille, du dos, du cou, des membres supérieurs (bras) et des membres inférieurs (jambe) dues à des tensions suites à des exercices ou activités ménagères.

EMS : Le dispositif est conçu pour être utilisé pour stimuler les muscles sains afin d'améliorer et faciliter les performances musculaires.

2. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE IMPORTANTES

2.1 CONTRE-INDICATION

Ce stimulateur ne doit pas être utilisé en combinaison avec les appareils médicaux suivants :

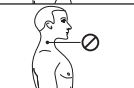
- Appareil médical électronique de transplantation interne, tel qu'un stimulateur cardiaque ;
- Appareil médical électronique de maintien des fonctions vitales, tel que des appareils respiratoires ;
- Appareil médical électronique relié au corps, tel que des électrocardiographes.
- L'utilisation de ce stimulateur avec d'autres appareils médicaux électroniques risque de perturber le fonctionnement de ces appareils.

2.2 AVERTISSEMENTS

- Lisez attentivement ce mode d'emploi et conformez-vous toujours aux instructions de traitement.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce mode d'emploi.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil, car il peut causer une arythmie cardiaque fatale chez certaines personnes.
- Cet appareil doit toujours être placé dans un endroit propre et sec.
- N'exposez pas cet appareil au soleil ou à l'eau.
- N'exposez pas cet appareil à des décharges électriques.
- Ne laissez jamais tomber l'appareil.
- Respectez les instructions d'entretien indiquées dans ce mode d'emploi.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. En cas de problème, contactez le service client.
- Cet appareil est un appareil médical. Tenez-le hors de portée des enfants.
- Cessez d'utiliser l'appareil en cas d'anomalies ou de dysfonctionnements.
- N'effectuez pas de stimulations en présence d'appareils de surveillance électronique (par ex., moniteurs cardiaques, alarmes d'électrocardiogramme) pouvant ne pas fonctionner correctement lorsque l'appareil de stimulation électrique est en marche.

- Ne pas utiliser la stimulation si vous êtes relié à un appareil chirurgical à haute fréquence, afin d'éviter toute brûlure de la peau sous les électrodes ainsi que tout problème avec le stimulateur.
- Ne pas utiliser le stimulateur à proximité d'un appareil thérapeutique à ondes courtes ou à micro-ondes, afin de ne pas affecter la puissance de sortie du stimulateur.
- Possibles effets de sources RF à proximité de l'appareil (par ex., systèmes de sécurité électromagnétiques, téléphones cellulaires, RFID ou autres émetteurs intrabandes).
- Ne pas utiliser cet appareil dans un environnement renfermant d'autres dispositifs émettant des ondes électromagnétiques non blindées (par ex., IRM, RFID, détecteurs de métaux et systèmes antivol magasin).
- Ne pas utiliser cet appareil s'il est à moins de 12 in / 30,5 cm d'un équipement de communication sans fil, comme les routeurs de réseau domestique sans fil, les téléphones portables, les téléphones sans fil et leur socle, ainsi que les talkies-walkies. Les interférences électromagnétiques de ces équipements de communication sans fil risquent d'empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance, sauf si elles peuvent bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il est possible qu'elles ne puissent pas l'utiliser conformément aux instructions de ce mode d'emploi et soient perturbées par le traitement.
- Ne modifiez ni l'appareil ni les électrodes. Cela pourrait causer un dysfonctionnement.

Ne traitez pas les parties ou zones suivantes :

	Ne stimulez pas votre poitrine. L'introduction de courant électrique sur cette zone peut entraîner des troubles du rythme cardiaque, avec un risque mortel.
	Les effets sur le cerveau étant inconnus, la stimulation sur la tête ou de chaque côté du crâne doit être évitée.
	La stimulation sur les côtés de la nuque ou sur la carotide peut entraîner des effets indésirables graves sur votre tension artérielle ou votre rythme cardiaque.
	La stimulation sur la face avant du cou peut provoquer des spasmes musculaires graves pouvant bloquer vos voies respiratoires et engendrer des difficultés respiratoires.
	Ne placez pas les électrodes à l'intérieur des cavités corporelles, comme la bouche. Cet appareil n'est conçu que pour une application externe.
	Ne placez pas les électrodes sur vos parties génitales. Elles pourraient stimuler des muscles ou des organes inappropriés.

- Ne positionnez pas les électrodes sur une peau blessée, non nettoyée ou non saine. Une peau avec des irritations, des plaies ou d'autres lésions peut conduire à l'injection d'une trop grande quantité de courant sur la zone, ce qui peut provoquer des brûlures.

- Ne placez pas les électrodes à proximité de lésions cancéreuses, car cela peut avoir un impact négatif sur ces lésions.
 - Ne placez pas les électrodes sur des zones cutanées dont les sensations ne sont pas normales. Vous risqueriez de vous brûler du fait d'un manque de perception de la forte intensité du courant.
 - Ne placez pas les électrodes sur des zones enflées, rouges, infectées ou enflammées ou sur des éruptions cutanées (par ex., phlébite, thrombophlébite et varices). La stimulation ne doit pas être effectuée sur des zones de thrombose ou thrombophlébite, car elle peut favoriser la circulation et conduire à un plus grand risque d'embolie.
 - Ne disposez pas les électrodes sur des rougeurs ou des plaies ouvertes. Les plaies ouvertes peuvent conduire à appliquer trop de courant sur la zone, provoquant des brûlures. Elles peuvent aussi favoriser la pénétration des substances de l'électrode dans la peau.
 - N'effectuez pas de mouvements brusques pendant une séance. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
 - Si les piles fuient et entrent en contact avec la peau ou les yeux, lavez-les immédiatement et abondamment avec de l'eau.
 - Ne pas appliquer de stimulation ou à proximité de lésions cancéreuses.
 - Appliquer la stimulation uniquement sur une peau normale, intacte, propre et saine.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
- Ne pas utiliser cet appareil sur des enfants ou des nourrissons, car il n'a pas été évalué pour une utilisation pédiatrique.
 - Ne pas utiliser cet appareil sur des femmes enceintes, car l'innocuité de la stimulation électrique pendant la grossesse n'a pas été démontrée.
 - Ne pas utiliser cet appareil sur des personnes qui ne sont pas en mesure d'exprimer leurs pensées ou intentions.
 - Ne pas utiliser l'électrostimulateur si vous êtes suivi par un médecin et que vous ne l'avez pas consulté avant de l'utiliser.
 - En cas de disposition aux hémorragies internes dues aux impacts ou blessures, n'utilisez pas l'appareil.
 - Ne pas utiliser l'appareil en conduisant, en utilisant des machines ou lors de toute autre activité au cours de laquelle la stimulation électrique peut conduire à un risque de blessure.
 - Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes sujet à l'endormissement pendant la séance, car vous risqueriez de ressentir une douleur trop tardivement. En cas d'utilisation à l'heure du coucher, réglez la minuterie de sorte que l'appareil s'éteigne automatiquement.
 - N'utilisez jamais MyTens au contact de l'eau (dans le bain, sous la douche ou à la piscine, etc.), car cela accroît le risque d'un choc électrique et de brûlures cutanées.

AVERTISSEMENTS DE GESTION DE LA DOULEUR :

- Si votre douleur ne s'améliore pas, devient sérieusement chronique ou sévère, ou continue pendant plus de cinq jours, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.
- La simple existence de la douleur fonctionne comme un avertissement très important nous disant que quelque chose ne va pas. Par conséquent, si vous souffrez de maladie grave, consultez votre médecin afin de confirmer qu'il est conseillé d'utiliser cet appareil.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES PADS D'ÉLECTRODE :

- Si vous ressentez une irritation de la peau ou une rougeur après une session, ne continuez pas la stimulation dans cette zone de la peau.
- Les bouchons d'électrode ne doivent pas se toucher lorsqu'ils sont placés sur votre peau

2.3 MISE EN GARDE

- Ne pliez pas et ne tordez pas le coussinet d'électrode, il risquerait de ne pas fonctionner correctement. Placez les coussinets d'électrode sur le film plastique, puis rangez-les dans l'emballage scellé lorsque vous ne les utilisez pas.
 - N'appliquez aucune crème ni solvant sur les coussinets d'électrode ou sur votre peau, car cela empêcherait les coussinets d'électrode de fonctionner correctement.
 - Placez toujours les électrodes conformément aux illustrations des électrodes.
 - Ne pas utiliser l'appareil sur votre colonne vertébrale.
 - Le coussinet d'électrode ne doit pas toucher d'objet métallique, comme une boucle de ceinture ou un collier.
 - Ne partagez pas les coussinets d'électrode avec une autre personne. Cela pourrait provoquer une irritation ou une infection cutanée. Les coussinets d'électrode doivent uniquement être utilisés par une seule et même personne.
 - Éteignez toujours l'appareil avant de retirer le coussinet d'électrode ou de le changer d'endroit.
 - Si le stimulateur ne fonctionne pas correctement ou en cas de gêne, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
 - Mettez au rebut l'appareil, les batteries et les composants conformément aux dispositions légales en vigueur. Une mise au rebut illicite peut entraîner une pollution environnementale.
- L'efficacité de vos séances dépendra en partie de la façon dont vous placez les électrodes sur la peau. Avant de placer les électrodes, assurez-vous d'une bonne sensation dans la zone. En cas de doutes sur le placement idéal, vous pouvez déplacer les électrodes pour trouver le meilleur ressenti. En cas d'efficacité sur une zone précise, notez l'emplacement pour une utilisation future. En cas de situation inconfortable (contractions peu agréables au cours des programmes de neurostimulation électrique en rafale), il est conseillé de déplacer les électrodes. Si au cours des programmes de stimulation électrique musculaire (destinés notamment à créer une contraction du muscle) aucune contraction ne se produit, cela peut signifier une trop faible intensité ou un mauvais placement des électrodes.

2.4 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- Avant d'utiliser cet appareil, consultez votre médecin si : vous prenez de l'insuline pour le diabète, les contractions musculaires augmentent votre consommation de glucose, vous avez récemment été opéré ; l'utilisation de cet appareil peut affecter le processus de guérison.
- Il est nécessaire de terminer le traitement dans l'application MyTens ou d'appuyer sur le bouton marche/arrêt de l'appareil avant de retirer les électrodes. Si vous n'allez pas au bout du traitement et retirez les électrodes ou l'appareil, et si vous touchez les connecteurs, il est possible de ressentir une douleur dans les doigts. Ce phénomène n'est toutefois pas dangereux.
- Avant toute utilisation des électrodes, vérifiez leur date d'expiration sur l'emballage. Si la date a expiré, ne les utilisez pas.

- Utilisez de nouvelles électrodes quand les électrodes sont abîmées, sales, moins adhésives ou si vous commencez à ressentir une gêne pendant la stimulation (pincements inconfortables, picotements).
- Cet appareil ne doit s'utiliser qu'avec l'adaptateur, le câble et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Avant toute utilisation, vérifiez que l'appareil et les électrodes ne sont pas endommagés. En cas d'un quelconque dommage, n'utilisez pas les électrodes.
- Utilisable à l'intérieur comme à l'extérieur, l'appareil n'est toutefois pas conçu pour résister à toutes les conditions climatiques.
- L'appareil n'est pas étanche. Ne le mouillez pas et ne l'utilisez jamais dans un environnement humide.
- Ne pas utiliser de sparadrap ou de ruban adhésif pour fixer les électrodes sur la peau.
- Pour le rangement des électrodes, veuillez suivre les instructions de la section 5.1 « Rangement des électrodes ».
- En cas de fonctionnement anormal de l'appareil conformément à ce mode d'emploi, stoppez l'utilisation et contactez le service client. Consultez la section 6 « Guide de dépannage » pour bénéficier des informations concernant les dysfonctionnements éventuels de l'appareil.
- Le patient est l'utilisateur prévu.
- Les effets à long terme de la stimulation électrique sont inconnus.
- TENS n'est pas efficace dans le traitement de la source ou de la cause des douleurs, notamment des maux de tête.
- TENS ne remplace pas les analgésiques et autres thérapies de gestion de la douleur.
- TENS est un traitement symptomatique et supprime donc la sensation de douleur servant normalement de mécanisme protecteur.
- En cas de maladie cardiaque suspectée ou diagnostiquée, veuillez suivre les précautions recommandées par votre médecin.
- En cas d'épilepsie suspectée ou diagnostiquée, veuillez suivre les précautions recommandées par votre médecin.
- Utilisez cet appareil uniquement avec les électrodes, l'adaptateur et le câble micro-USB recommandés par le fabricant.
- Utilisez les programmes de neurostimulation électrique transcutanée en rafale (Burst TENS) au repos. Ils peuvent provoquer une contraction musculaire dans la zone de traitement.
- L'innocuité de la stimulation électrique pendant la grossesse n'a pas été démontrée.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil après une intervention chirurgicale récente, car la stimulation peut perturber le processus de guérison.

Effets secondaires

Les effets secondaires sont rares et apparaissent généralement sous la forme d'une irritation de la peau (rougeurs) associée aux électrodes. Ils disparaissent habituellement dans les deux heures qui suivent une séance d'électrostimulation. S'ils persistent pendant plus de 24 heures, consultez votre médecin.

Si l'intensité de la stimulation est trop élevée, l'utilisateur peut également présenter des myoclonies (contractions musculaires involontaires) ou des troubles sensoriels.

Pendant l'utilisation, si des effets secondaires apparaissent, par exemple des nausées, des évanouissements, des brûlures à l'endroit des électrodes, des sensations douloureuses ou des maux de tête, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.

3. CARACTÉRISTIQUES

- Soulagement des douleurs et apaisement des tensions musculaires (TENS : 11 programmes prédéfinis)
- Renforcement de la masse musculaire (EMS : 8 programmes prédéfinis)
- Conçu pour le soulagement temporaire de la douleur.
- Conçu pour stimuler des muscles en bonne santé.

4. INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

4.1 CHARGEMENT

Chargez l'appareil avant la première utilisation. En conditions normales (température ambiante), le chargement de l'appareil dure 5 heures. Une charge complète permet une autonomie d'environ 8 heures en continu dans le cadre d'un fonctionnement dans des conditions normales. Effectuez une charge complète de l'appareil avant de commencer une séance. En cas de charge incomplète en début de programme, il y a un risque d'épuisement de la batterie avant la fin de la séance. Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil quand il charge.

La durée de vie d'une batterie rechargeable dépend du nombre de cycles de charge/décharge, ainsi que de la façon dont ils sont effectués. La durée de vie de la batterie rechargeable est de plus de 300 cycles de charge/décharge. Pour une plus grande longévité de la batterie, nous vous suggérons ce qui suit :

- 1) Lorsque l'appareil n'est pas utilisé fréquemment, nous vous recommandons de recharger la batterie une fois par mois.
- 2) L'appareil peut uniquement être utilisé en toute sécurité avec le chargeur d'origine, NE démontez PAS le chargeur et NE modifiez PAS ses caractéristiques. Veuillez donc à toujours utiliser le chargeur fourni par le fabricant ou le distributeur.

Branchement de l'appareil (figure B, page 2)

1. Débranchez le câble servant à relier les deux unités de la prise micro-USB de l'unité possédant le voyant de batterie.
2. Insérez le câble micro-USB dans la prise micro-USB de l'unité concernée.
3. Insérez la fiche USB dans un ordinateur afin de procéder à la charge de l'appareil.
4. Lorsque le voyant de la batterie passe du orange continu (signifiant que la batterie est en train de charger) au vert continu (la batterie est pleine), retirez la fiche micro-USB de la prise micro-USB de l'unité possédant le voyant de batterie (voir le chapitre 4). Utilisez uniquement la prise USB pour l'usage décrit plus haut (pour charger et se connecter au câble reliant les deux unités).
5. Rebranchez le câble reliant les deux unités : Insérez l'unité avec le câble dans la prise micro-USB de l'unité comportant le voyant de batterie.

4.2 ÉLECTRODES

Les électrodes Bewell Connect sont utilisées avec les appareils MyTens, pour la stimulation musculaire ou/et le soulagement de la douleur.

Les électrodes aident à relier le stimulateur musculaire MyTens à votre peau. Elles sont les points

de contact par lesquelles les impulsions sont transmises à vos nerfs moteurs, et finalement vos fibres musculaires.

- Assurez-vous que la peau est saine et ne présente pas de blessure, plaie ouverte, rougeur, éruption cutanée ou lésion précancéreuse.
- Positionnez les électrodes uniquement sur des muscles intacts et sains. En cas de doute, contactez votre médecin ou kinésithérapeute.
- Nettoyez soigneusement la peau avant chaque application des électrodes. Les électrodes ne se colleront pas bien si une lotion, de l'huile, du maquillage, de la saleté, etc. est laissé sur la peau. Humidifiez toujours la peau avec un chiffon humide avant d'appliquer les électrodes. Cela améliorera l'adhérence et la durée de vie de l'électrode.
- Retirez les électrodes du sac, assurez-vous qu'elles ne sont pas endommagées ou usées. Si la date de péremption a dépassé / est dépassée, n'utilisez pas ces électrodes.
- Utilisées dans des circonstances normales, les électrodes Bewell Connect devrait durer de 15 à 20 sessions
- Les électrodes BewellConnect® sont revêtues d'un adhésif, développé pour adhérer à votre peau.
- Retirez le film en plastique transparent à l'arrière de l'électrode.
- Placez les électrodes sur une peau propre, sèche et saine, et ne les laissez pas toucher. Assurez-vous qu'il existe un chemin linéaire entre les deux électrodes.
- Évitez tout contact entre les deux électrodes, ne les placez pas les unes sur les autres.
- Suivez les instructions d'installation sur l'application mobile en fonction du programme choisie.
- Fixez les électrodes à l'appareil à l'aide des boutons-pression prévus à cet effet. (Ajouter une photo d'une électrode en illustration à côté de ce paragraphe)
- Le positionnement des électrodes sur le corps est expliqué dans l'application pour chaque programme.
- Il est possible que vous ayez besoin d'aide pour placer les électrodes à certains endroits.
- Assurez-vous d'avoir éteint l'appareil lorsque vous déplacez les électrodes pour éviter tout risque de blessure pour vous-même ou d'autres personnes.

Les positions des électrodes sont affichées dans l'application. (Consultez le mode d'emploi de l'application MyTens en ligne)

QUAND DEVEZ-VOUS REMPLACER LES ÉLECTRODES?

- 1 Quand elles ne tiennent plus à votre peau.
- 2 Lorsque le même réglage d'intensité du programme crée des contractions musculaires moins intenses ou inconfortables.
- 3 Lorsque l'adhésif est rempli de peluches, de poussière ou de cheveux.

5. UTILISATION

5.1 PRÉSENTATION DES PROGRAMMES

INDICE PRO-GRAMME ID	ZONE DE TRAITEMENT SUGGÉRÉE	CATÉGORIE DE STIMULATION ÉLECTRIQUE	DESCRIPTIONS	CATÉGORIE DE PRO-GRAMME (DANS L'APP)
1	ÉPAULE	TENS ENDORPHINIQUE	Ce programme de Massage Intense Anti-douleur est utilisé pour soulager temporairement la douleur associée aux muscles douloureux et aux douleurs de l'épaule, de la taille, du dos, du cou, des membres supérieurs (bras) ou inférieurs (jambe) dues à des tensions suites à des exercices. Stimulez votre circulation sanguine pour aider votre corps à éliminer les déchets et les toxines. Cette stimulation provoque une libération d'endorphine dans le cerveau pour réduire votre perception de la douleur. Ce programme est également conseillé pour les maux de dos . L'intensité entraînera des contractions musculaires, mais doit rester supportable afin de ne pas causer de douleur.	ANTI-DOULEUR ET RELAXATION
2	LOMBAIRE	TENS FRÉQUENCE MODULÉE	Si vous utilisez le programme de massage intense anti-douleur, votre corps est susceptible de s'accoutumer au programme, ce qui le rendra moins efficace. Combinez ce programme avec le programme Anti-douleur 1 ou comme alternative à celui-ci pour soulager la douleur associée aux muscles douloureux et aux douleurs de l'épaule, de la taille, du dos, du cou, des membres supérieurs (bras) ou inférieurs (jambe) provoqués par l'effort. L'intensité doit être réglée pour que vous ressentiez des légers picotements ; Si elle est trop forte, le programme deviendra moins efficace. Vous ne devriez pas voir vos muscles bouger.	ANTI-DOULEUR

3	COUDE	TENS HANS	Ce programme est utile pour soulager les douleurs musculaires , et articulaires. TENS HANS utilise de minuscules impulsions électriques envoyées de la peau vers les nerfs et modifie votre perception de la douleur. L'intensité doit être réglée pour que vous ressentiez des légers picotements ; Si elle est trop forte, le programme deviendra moins efficace. Vous ne devriez pas voir vos muscles bouger.	ANTI-DOULEUR
4	AVANT-BRAS	TENS HANS	Ce programme est utile pour soulager les douleurs musculaires , et articulaires. TENS utilise de minuscules impulsions électriques envoyées de la peau vers les nerfs et modifie votre perception de la douleur. L'intensité doit être réglée pour que vous ressentiez des légers picotements ; Si elle est trop forte, le programme deviendra moins efficace. Vous ne devriez pas voir vos muscles bouger.	ANTI-DOULEUR
5	POIGNET	TENS BURST	Utilisez ce programme pour le soulagement symptomatique et la prise en charge des douleurs associées aux muscles douloureux et aux douleurs d'épaules, de taille, de dos, de cou, des bras ou des jambes provoqués par l'effort. L'intensité doit être réglée pour que vous ressentiez des légers picotements ; Si elle est trop forte, le programme deviendra moins efficace. Vous devez ressentir de la Relaxation Musculaire mais ne devez pas voir vos muscles bouger.	ANTI-DOULEUR ET RELAXATION
6	HANCHE	TENS ENDORPHINIQUE	Utilisez ce programme contre la fatigue musculaire ou Après un Entraînement sportif. La stimulation augmentera le débit sanguin pour éliminer les toxines, améliorer et faciliter la performance musculaire. L'intensité doit être maintenue à un niveau confortable.	RELAXATION

7	CUISSE	EMS 100 HZ	Ce programme permet aux muscles de travailler passivement en envoyant des impulsions électriques au muscle nécessitant un traitement. Atténuez la Fatigue Musculaire en récupérant de la force musculaire et en soulageant la tension. L'intensité doit être réglée au niveau maximum supportable, l'intensité devrait provoquer des contractions musculaires légères et supportables.	STIMULATION MUSCULAIRE
8	GENOUX	TENS GATE CONTROL MODULE	Si vous utilisez le programme Anti-douleur 1, votre corps peut s'accoutumer au programme, ce qui le rendra moins efficace. Combinez le programme Anti-douleur 2 avec le programme 1 ou comme alternative à celui-ci pour soulager la douleur associée aux muscles douloureux et aux douleurs de l'épaule, de la taille, du dos, du cou, des membres supérieurs (bras) ou inférieurs (jambe) provoqués par l'effort. L'intensité doit être réglée pour que vous ressentiez des légers picotements ; Si elle est trop forte, le programme deviendra moins efficace. Vous ne devriez pas voir vos muscles bouger.	ANTI-DOULEUR
9	MOLLET	TENS GATE CONTROL MODULE	Si vous utilisez le programme Anti-douleur 1, votre corps peut s'accoutumer au programme, ce qui le rendra moins efficace. Combinez le programme Anti-douleur 2 avec le programme 1 ou comme alternative à celui-ci pour soulager la douleur associée aux muscles douloureux et aux douleurs de l'épaule, de la taille, du dos, du cou, des membres supérieurs (bras) ou inférieurs (jambe) provoqués par l'effort. L'intensité doit être réglée pour que vous ressentiez des légers picotements ; Si elle est trop forte, le programme deviendra moins efficace. Vous ne devriez pas voir vos muscles bouger.	ANTI-DOULEUR

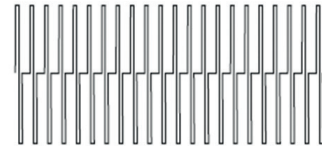
10	CHEVILLE	TENS CONVENTIONNEL GATE CONTROL 100 HZ	Le Tens conventionnel utilise de minuscules impulsions électriques envoyées par la peau aux nerfs pour modifier votre perception de la douleur. Utilisez pour aider à contrôler et soulager temporairement des douleurs spécifiques ou aiguës. L'intensité doit être augmentée progressivement jusqu'à ressentir une sensation de picotement prononcée sans être douloureuse. Les électrodes devraient être positionnées de manière à couvrir ou entourer la zone douloureuse.	ANTI-DOULEUR
11	PIED	TENS FRÉQUENCE MODULÉE	Réduisez la douleur et soulagez la tension musculaire grâce à ce programme relaxant de Massage Bien-être . Évacuez votre stress et votre tension. L'intensité doit être douce et tolérable.	RELAXATION
20	ÉPAULE	EMS FRÉQUENCE MODULÉE	Ce programme d' Endurance entraînera des contractions pour aider à conditionner le muscle afin de faciliter les performances. La stimulation augmentera le débit sanguin et l'apport en oxygène pour une récupération plus rapide de la fatigue musculaire. Intensité de stimulation maximale tolérée. Plus l'intensité de stimulation est élevée, plus le nombre de fibres musculaires est utilisé.	STIMULATION MUSCULAIRE
21	ABDOMEN	EMS FRÉQUENCE MODULÉE	Utilisez le programme Tonifier régulièrement pour aider à renforcer vos muscles et à récupérer de la force musculaire. Plus l'intensité est élevée, plus la pratique est efficace	FITNESS
22	LOMBAIRE	EMS FRÉQUENCE MODULÉE	Si vos muscles sont déjà solides, utilisez ce programme de Renforcement pour stimuler les muscles sains afin d'améliorer vos performances. Intensité de stimulation maximale tolérable. Plus l'intensité de stimulation est élevée, plus le nombre de fibres musculaires est utilisé.	FITNESS ET STIMULATION MUSCULAIRE

23	AVANT-BRAS	EMS FRÉQUENCE MODULÉE	Essayez ce programme de Préparation à l'Entraînement avant une séance de sport. La stimulation augmentera le débit sanguin et l'apport en oxygène prépare le muscle à travailler. La contraction aidera à conditionner le muscle pour faciliter vos performances. L'intensité devrait provoquer des contractions musculaires visibles, mais doit rester supportable. Utilisez l'intensité de stimulation maximale. Autoriser une ou deux sessions à s'habituer au programme et augmenter progressivement l'intensité de la stimulation toutes les 3 ou 4 contractions.	FITNESS
24	HANCHE	EMS FRÉQUENCE MODULÉE	Stimuler les muscles sains pour aider à récupérer de la force musculaire avec ce programme de Renforcement Léger . L'intensité doit être réglée au niveau maximum supportable, en particulier lors des spasmes musculaires.	FITNESS ET STIMULATION MUSCULAIRE
25	CUISSE	EMS FRÉQUENCE MODULÉE	Accélérer la récupération musculaire ; Ce programme de Renforcement intense se manifeste par une contraction qui aide à conditionner le muscle pour faciliter les performances et retrouver la force musculaire. L'intensité doit être réglée au niveau maximum supportable, en particulier lors des spasmes musculaires.	FITNESS ET STIMULATION MUSCULAIRE
26	MOLLET	EMS FRÉQUENCE MODULÉE	Accélérer la récupération musculaire ; Ce programme de Renforcement intense se manifeste par une contraction qui aide à conditionner le muscle pour faciliter les performances et retrouver la force musculaire. L'intensité doit être réglée au niveau maximum supportable, en particulier lors des spasmes musculaires.	FITNESS ET STIMULATION MUSCULAIRE

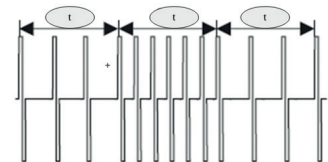
27	PIED	EMS 50 HZ	Ce programme fournit une stimulation qui facilite la récupération de la Fatigue Musculaire et aide à récupérer de la force musculaire en envoyant des impulsions électriques au muscle nécessitant un traitement ; le muscle est ainsi stimulé passivement. L'intensité devrait provoquer des contractions musculaires légères et supportables.	FITNESS ET STIMULATION MUSCULAIRE
----	------	-----------	--	-----------------------------------

5.1.1. FORMES D'ONDES

*CONT: Forme d'onde continue

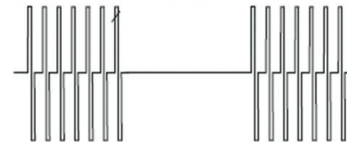


HANS: forme d'onde alternative

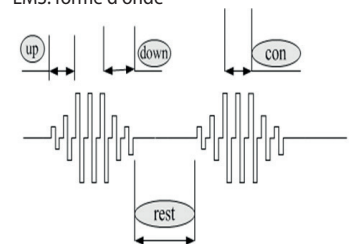


*Cont = continue

BURST: déviation de la forme d'onde



EMS: forme d'onde



5.1.2. PROGRAMMES TENS

Programme de neurostimulation transcutanée classique :

Un programme de neurostimulation transcutanée courant s'effectue avec une stimulation de haute fréquence. Cette stimulation a pour but de bloquer la transmission du signal de douleur au système nerveux. Généralement, les personnes utilisent la neurostimulation transcutanée classique pour une séance d'environ 30 minutes. Il est possible d'utiliser ces programmes pour une durée et une fréquence variable selon votre envie. Il est normal de ressentir d'une manière plus intense les effets de ce programme pendant la stimulation et de constater l'estompement de ceux-ci après l'arrêt de la séance. Afin de gagner en efficacité, réglez l'intensité du programme, en évitant toute sensation douloureuse ou désagréable.

Programme de neurostimulation transcutanée en rafale :

Un programme en rafale (Burst TENS) permet une stimulation à basse fréquence, sous forme de série d'impulsions. Il permet de provoquer la libération d'endorphines. Il est possible d'utiliser la neurostimulation transcutanée en rafale pendant 30 minutes. La fréquence peut s'élever à plusieurs fois par jour, 3 fois par jour exemple. Pour une sensation de forte stimulation, il est conseillé de régler l'intensité du programme en rafale. Une sensation désagréable peut alors apparaître. Vous pouvez également régler l'intensité du programme à un niveau conduisant à des contractions musculaires perceptibles dans la zone de stimulation. Ces contractions ne sont pas dangereuses. Toutefois, en cas d'inconfort, il est conseillé de diminuer l'intensité du programme, d'en changer ou de déplacer les électrodes. La neurostimulation électrique transcutanée en rafale (Burst TENS) peut déclencher une contraction musculaire dans la zone de stimulation. Vous devriez donc effectuer ce programme au repos.

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES PROGRAMMES TENS

TENS				IMPULSIONS		
Indice programme ID	Durée de traitement	Phase du traitement	Fréquence (durée)	Largeur en µs	Forme d'onde	Description
1	30 min	Phase 1	2 Hz (10 s)	250	CONT	Sortie continue
		Phase 2	4 Hz (8 s)	250		
		Phase 3	6 Hz (6 s)	250		
2	30 min	Phase 1	80 Hz (20 s)	250	CONT	Sortie continue
		Phase 2	80 Hz (20 s)	250		
		Phase 3	75 Hz (4 s)	250		
		Phase 4	10 Hz (20 s)	250		
		Phase 5	70 Hz (4 s)	250		
		Phase 6	65 Hz (4 s)	250		
3	30 min	Phase 1	2 Hz (3 s)	150	HANS	Sortie alternative
		Phase 2	100 Hz (3 s)	200		
4	30 min	Phase 1	2 Hz (3 s)	150	HANS	Sortie alternative
		Phase 2	100 Hz (3 s)	200	HANS	
5	30 min	Phase 1	2 Hz	250	CONT	Sortie continue

6	30 min	Phase 1	6 Hz (30 s)	250	CONT	Sortie continue
		Phase 2	6 Hz (30 s)	250		
		Phase 3	8 Hz (20 s)	250		
		Phase 4	8 Hz (20 s)	250		
		Phase 5	10 Hz (20 s)	250		
		Phase 6	10 Hz (20 s)	250		
7	30 min	Phase 1	100 Hz	200	EMS	Haut : 0,5 s Cont : 7 s Bas : 0,5 s Repos : 7 s
8	30 min	Phase 1	100 Hz	150	BURST	On : 0,25 s Off : 0,25 s
9	30 min	Phase 1	100 Hz	150	BURST	On : 0,25 s Off : 0,25 s
10	30 min	Phase 1	100 Hz	200	CONT	Sortie continue
11	30 min	Phase 1	40 Hz (5 s)	250	CONT	Sortie continue
		Phase 2	6 Hz (10 s)	250		
		Phase 3	50 Hz (5 s)	250		

5.1.3. PROGRAMMES DE STIMULATION ÉLECTRIQUE MUSCULAIRE (EMS)

EMS : stimulation électrique musculaire ou NMES : stimulation électrique neuromusculaire
TENS : neurostimulation électrique transcutanée, émettent des impulsions afin d'entraîner une contraction musculaire. Ces programmes sont surtout utilisés pour le renforcement de la masse musculaire. N'effectuez le programme de stimulation électrique musculaire que sur des muscles intacts et sains. Étant donné qu'ils entraînent une contraction musculaire, il faudra les effectuer au repos (position assise ou allongée).

Dans le cadre d'une première utilisation, la stimulation électrique peut conduire à une sensation atypique et étrange. Il est conseillé de commencer le programme avec une faible intensité et d'en changer pour une plus élevée afin de favoriser l'accoutumance. La stimulation doit rester confortable et les contractions musculaires ne doivent pas être éprouvantes ou pénibles.

Obtenez davantage d'informations sur les programmes de stimulation électrique musculaire en ligne (dans le mode d'emploi de l'application MyTens et dans l'application MyTens disponible sur Google Store et App Store).

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES PROGRAMMES EMS

EMS				IMPULSIONS		
Indice programme ID	Durée de traitement	Phase du traitement	Fréquence (durée)	Largeur en µs	Forme d'onde	Description
20	28 min	Phase 1	5 Hz (5 mn)	280	EMS	Phase de préparation
		Phase 2	55 Hz (10 s)	280		Intensité : 50 % Haut : 1,5 s Bas : 0,75 s
		Phase 3	6 Hz (8 s)	280		Intensité : 25 %
		Phase 4	3 Hz (10 mn)	280		Phase de détente Intensité : 40 %
21	22 min	Phase 1	30 Hz (2 mn)	200	EMS	Haut : 10 s Cont : 5 s Bas : 10 s Repos : 5 s
		Phase 2	45 Hz (9 mn)	200		Haut : 5 s Cont : 5 s Bas : 5 s Repos : 5 s
		Phase 3	60 Hz (9 mn)	200		Haut : 6 s Cont : 8 s Bas : 6 s Repos : 5 s
		Phase 4	30 Hz (2 mn)	200		Haut : 10 s Cont : 5 s Bas : 10 s Repos : 5 s

22	28 min	Phase 1	5Hz (5min)	300	EMS	Phase de préparation
		Phase 2	55Hz (10s)	300		Intensité: 50% Up:1,5s Down:0,75s
		Phase 3	6Hz (8s)	300		Intensité: 25%
		Phase 4	3Hz (10min)	300		Phase de détente Intensité: 40%
23	28 min	Phase 1	5 Hz (5 mn)	300	EMS	Phase de préparation
		Phase 2	55 Hz (10 s)	300		Intensité : 50 % Haut : 1,5 s Bas : 0,75 s
		Phase 3	6 Hz (8 s)	300		Intensité : 25 %
		Phase 4	3 Hz (10 mn)	300		Phase de détente Intensité : 40 %
24	32 min	Phase 1	5 Hz (5 mn)	300	EMS	Phase de préparation
		Phase 2	75 Hz (6,3 s)	300		Intensité : 50 % Haut : 1,5 s Bas : 0,75 s
		Phase 3	4 Hz (8 s)	300		Intensité : 25 %
		Phase 4	3 Hz (10 mn)	300		Phase de détente Intensité : 40 %

25	28 min	Phase 1	5 Hz (5 mn)	370	EMS	Phase de préparation
		Phase 2	55 Hz (10 s)	370		Intensité : 50 % Haut : 1,5 s Bas : 0,75 s
		Phase 3	6 Hz (8 s)	370		Intensité : 25 %
		Phase 4	3 Hz (10 mn)	370		Phase de détente Intensité : 40 %
26	28 min	Phase 1	5 Hz (5 mn)	370	EMS	Phase de préparation
		Phase 2	55 Hz (10 s)	370		Intensité : 50 % Haut : 1,5 s Bas : 0,75 s
		Phase 3	6 Hz (8 s)	370		Intensité : 25 %
		Phase 4	3 Hz (10 mn)	370		Phase de détente Intensité : 40 %
27	30 min	Phase 1	50 Hz	200	EMS	Haut : 2 s Cont : 8 s Bas : 2 s Repos : 4 s

5.2. TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION MOBILE



Téléchargez la sous-application MyTens sur votre téléphone ou votre tablette : sur l'Apple Store ou sur Google Play.

Ensuite, téléchargez la sous-application MyTens en cliquant sur l'icône MyTens.

5.3. DÉMARRAGE ET UTILISATION DE MYTENS / MYTENS PRO.

Consultez le mode d'emploi en ligne de l'application MyTens pour commencer à utiliser l'appareil.

6. ACCESSOIRES

MyTens et MyTens pro sont fournis avec les accessoires suivants pour assurer des résultats optimaux :

- un étui de rangement BewellConnect

- un câble micro-USB pour le chargement de l'appareil

- MyTens: une paire d'électrodes.

- MyTens Pro: deux paires d'électrodes.

Les électrodes finissent par s'user et doivent être remplacées. Il est recommandé de remplacer les électrodes après environ 15 à 20 utilisations.

Pour toute information relative à l'achat, consultez notre boutique en ligne et chez votre revendeur.

7. RANGEMENT ET ENTRETIEN

Remplacez les électrodes dans leur sachet de protection, puis refermez correctement le sachet afin d'éviter le dépôt de poussière sur les électrodes.

Nous vous recommandons de ranger les électrodes dans un endroit où la température est comprise entre 41 et 80,6 °F / 5 et 27 °C. Évitez les chaleurs extrêmes et l'exposition directe au soleil. Ne conservez pas les électrodes au congélateur ni au réfrigérateur.

7.1 NETTOYAGE

Avertissement : n'immergez jamais le produit dans l'eau et ne le rincez pas. N'immergez jamais les électrodes dans l'eau. N'utilisez pas d'autres agents nettoyants que ceux cités ci-dessous. Ils pourraient causer de graves dommages au matériel.

1. À l'aide d'un chiffon humide et un détergent doux (par ex., liquide vaisselle), nettoyez l'appareil. Il est également possible d'utiliser de l'alcool isopropylique à 70° (IPA).
2. En cas de présence de salissures sur les électrodes, mettez une goutte d'eau sur le doigt et enlevez délicatement la poussière de la surface. N'utilisez pas de savon ou d'alcool pour nettoyer les électrodes.

8. GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le voyant de batterie sur l'appareil s'affiche en orange de manière continue	Batterie faible ou déchargée	Rechargez l'appareil
Voyant de batterie orange puis arrêt de l'appareil	Batterie faible ou déchargée	Rechargez l'appareil

Le traitement semble être différent ou moins agréable que précédemment	1. Électrodes pas placées au bon endroit 2. Intensité trop basse ou trop élevée 3. Date d'expiration sur les électrodes dépassée 4. Électrodes usées 5. Électrodes trop sales 6. Vous n'avez pas appliqué correctement les électrodes sur la peau	1. Éteignez l'appareil, retirez les électrodes et déplacez-les légèrement sur la surface de la peau. 2. Dans l'application, modifiez le niveau d'intensité. 3. Enlevez les électrodes et remplacez-les par des neuves. 4. Remplacez les électrodes. 5. Nettoyez les électrodes (paragraphe 5.2 « Nettoyage »). Si le problème se présente de nouveau, remplacez les électrodes. 6. Éteignez l'appareil, retirez les électrodes et assurez-vous de bien les placer sur la peau.
Sensation désagréable en touchant les connecteurs de l'appareil ou des électrodes	La séance n'a pas été stoppée dans l'application ou le bouton marche/arrêt n'a pas été enclenché avant de retirer l'appareil	Mettez toujours fin à la séance dans l'application ou pensez à appuyer sur le bouton marche/arrêt avant de retirer l'appareil.
L'APP ne peut pas se connecter au périphérique BW-TSX	L'échec de la connexion Bluetooth.	Redémarrez le BW-TSX et l'APP.
L'APP ne peut pas contrôler le périphérique BW-TSX, mais l'APP peut connecter le périphérique BW-TSX.	L'échec de la connexion Bluetooth.	Redémarrez l'APP, puis reliez l'appareil à nouveau.

Guide de dépannage supplémentaire en ligne (voir la FAQ)

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

UNITÉS (CONNECTEURS)	MyTens : 2 appareils (1,9 in x 2,1 in / 49,9 mm x 55,8 mm) MyTens Pro : 4 appareils (1,9 in x 2,1 in / 49,9 mm x 55,8 mm)
PROGRAMMES	19 programmes (11 programmes TENS + 8 EMS)

CLASSIFICATION	Dispositif médical de classe II
BATTERIE	3,7 V/500 mAh Li-Ion
TENSION DE SORTIE	max. 60 mA $\pm$ 10 % (charge 1000 Ω)
CONDITIONS D'UTILISATION	De 41°F à 104°F / 5 °C à 40 °C avec une humidité relative de 15 % à 93 %, pression atmosphérique de 700 à 1060 hPa
CONDITIONS DE STOCKAGE	De 14°F à 122°F / -10 °C à 50 °C avec une humidité relative de 10 % à 90 %, pression atmosphérique de 700 à 1060 hPa
DIMENSIONS	17,3 x 2,1 x 0,5 in / 440 x 54 x 13 mm câble inclus
POIDS	0,1lb / 55 g ($\pm$ 20 %) par unité
SYSTÈME DE CLASSIFICATION IP	IP22
FORME D'ONDE	Onde carrée biphasique
LARGEUR D'IMPULSION	150 μ s~370 μ s ($\pm$ 10 %)
RYTHME CARDIAQUE	2 Hz~100 Hz ($\pm$ 10 %)
DURÉE DE TRAITEMENT	1-90 minutes ($\pm$ 10 %) donnée par l'application
ADAPTATEUR	1pc (entrée : 100-240 V CA 50/60 Hz Sortie : 5 V CC 300 mA)

- Durée de vie des coussinets d'électrode : 15 à 20 fois.
- Pièce appliquée : électrode.
- Taille de l'électrode : 0,98 x 1,10 in / 25 x 28 mm (ellipse).
- Distance de séparation maximale : 393,7 in / 10 m (en environnement ouvert).

10. DESCRIPTION DE LA FONCTION SANS FIL

Fréquence RF	2,4 GHZ-2,48 GHZ
Largeur de bande	2 MHz (-20 db)
Tension de fonctionnement	3,7 V CC
Types d'étalement de spectre	FHSS
Type de modulation	GFSK
Nombre de canaux	40
Espacement entre canaux	2 MHz

Fréquence des canaux	0-39 Canal 2,402-2,480 GHZ
Temps de maintien (si FHSS)	400ms
Cadence de sauts (si FHSS)	1 600 HZ
Gain d'antenne	0 dBi
Version Bluetooth	V1.0
Puissance de sortie maximale	0 dBm

1. Le Bluetooth à basse consommation 4.0 fonctionne sur la bande sans licence ISM (industriel, scientifique et médical) 2,4 GHz. La technologie sans fil Bluetooth à basse consommation 4.0 possède 40 canaux (3 canaux de radiodiffusion, 37 canaux de données), avec un espacement de 2 MHz entre les canaux. La gamme de fréquences de fonctionnement complète est 2,402-2,480 GHZ. Un émetteur-récepteur à sauts de fréquence est utilisé pour lutter contre les interférences et l'évanouissement. Le mode de modulation est GFSK, la puissance de sortie est de 0 dbm et la plage de transmission maximale est de 10 mètres.

2. Les appareils BW-TSX / TS1 utilisent la connexion individuelle du Bluetooth à basse consommation 4.0, et nos appareils, en tant que périphériques, répondent à la requête de connexion de l'application de manière passive, puis établissent une connexion individuelle avec l'application. Une fois les appareils BW-TSX / TS1 connectés à l'application, ils ne se connecteront pas à un autre appareil sans fil. Une fois l'application connectée au périphérique, elle envoie la commande, et lorsque les appareils BW-TSX / TS1 s'assurent de l'adéquation de cette commande, la commande de contrôle s'ouvre et vous pouvez contrôler l'appareil BW-TSX / TS1. Sinon, l'application ne peut pas contrôler l'appareil BW-TSX / TS1. Assurez-vous que les appareils sont connectés à l'application et que celle-ci peut les contrôler.

3. Pour la fiabilité de transmission de données, Bluetooth à basse consommation 4.0 a pris certaines mesures concernant la fréquence radio, le protocole de bande de base et le protocole de gestion des liens, afin de s'assurer de la fiabilité de la transmission des données sans fil et de la sécurité des données avec l'algorithme AES-128 CCM.

4. Cet appareil émet des niveaux très faibles dans l'intervalle des radiofréquences (RF) et n'est donc pas susceptible de provoquer des interférences avec l'équipement électronique installé à proximité (radios, ordinateurs, téléphones, etc.).

5. Les appareils BW-TSX / TS1 sont conçus pour supporter les perturbations prévisibles provenant des décharges électrostatiques, des champs magnétiques de l'alimentation secteur ou des émetteurs de radiofréquences.

6. Malgré tout, il n'est pas possible de garantir que le stimulateur ne sera pas affecté par les champs de RF (radiofréquences) puissants provenant d'autres sources.

7. Le BW-TSX / TS1 est conçu pour être utilisé dans des environnements domestiques typiques et agréés conformément à la norme de sécurité CEM IEC60601-1-2.

11. INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)

DIRECTIVES ET DÉCLARATION DU FABRICANT – ÉMISSIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES

Le BW-TSX / TS1 est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du BW-TSX / TS1 doit veiller à ce qu'il soit utilisé dans un environnement de ce type.

ESSAI D'ÉMISSIONS	CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE – DIRECTIVES
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le BW-TSX / TS1 utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. De ce fait, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le BW-TSX / TS1 est approprié pour une utilisation dans tous les établissements, y compris domestiques, et ceux raccordés directement au réseau d'alimentation public à basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions d'harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ papillotement CEI 61000-3-3	Conforme	

DIRECTIVES ET DÉCLARATION DU FABRICANT – IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Le BW-TSX / TS1 est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du BW-TSX / TS1 doit veiller à ce qu'il soit utilisé dans un environnement de ce type.

ESSAI D'IMMUNITÉ	NIVEAU D'ESSAI CEI 60601	NIVEAU DE CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE – DIRECTIVES
------------------	-----------------------------	----------------------	--

Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±8 kV contact ±15 kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carrelage. Si le revêtement des sols est synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides/salves CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	±2kV pour les lignes d'alimentation électrique	La qualité de l'alimentation principale doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension CEI 61000-4-5	± 1 kV ligne(s) à ligne(s) ± 2 kV ligne(s) à la terre	±1 kV mode différentiel	La qualité de l'alimentation principale doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'alimentation électrique CEI 61000-4-11	<5 % U_T (creux >95 % de U_T) pendant 0,5 cycle 40 % U_T (creux 60 % de U_T) pendant 5 cycles 70% U_T (creux 30% de U_T) pendant 25 cycles <5 % U_T (creux >95 % de U_T) pendant 5 s	<5 % U_T (creux >95 % de U_T) pendant 0,5 cycle 40 % U_T (creux 60 % de U_T) pendant 5 cycles 70% U_T (creux 30% de U_T) pendant 25 cycles <5 % U_T (creux >95 % de U_T) pendant 5 s	La qualité de l'alimentation principale doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du BW-TSX / TS1 nécessite un fonctionnement continu pendant les coupures de courant, il est recommandé que le BW-TSX / TS1 soit alimenté d'une source d'alimentation électrique sans coupure ou d'une pile.

Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre à ceux d'un environnement commercial ou médical standard.
REMARQUE UT est la tension du réseau alternative avant l'application du niveau d'essai.			

DIRECTIVES ET DÉCLARATION DU FABRICANT – IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Le BW-TSX / TS1 est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du BW-TSX / TS1 doit veiller à ce qu'il soit utilisé dans un environnement de ce type.

ESSAI D'IMMUNITÉ	NIVEAU D'ESSAI CEI 60601	NIVEAU DE CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE - DIRECTIVES
RF conduites CEI 61000-4-6 RF par rayonnement CEI 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz 3 V/m 80 MHz à 2,6 GHz	3 V RMS en dehors de la bande ISM, 6 V RMS dans la bande ISM et bandes radio amateur 10 V/m	Les équipements portables et mobiles à RF doivent être utilisés à une certaine distance des composants du BW-TSX / TS1, y compris des câbles. La distance de séparation recommandée est calculée à l'aide de l'équation correspondant à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P \text{ 80 MHz à 800 MHz}}$ $d = 2,3 \sqrt{P \text{ 800 MHz à 2,5 GHz}}$ Où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).

			L'intensité des champs des émetteurs RF fixes, telle que déterminée par une étude électromagnétique sur site, a doit être inférieure au niveau de conformité dans chaque plage de fréquences. b Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements portant le symbole suivant : 
REMARQUE 1 À 80 MHz et à 800 MHz, la plage de fréquence la plus élevée s'applique.			
REMARQUE 2 Ces indications ne s'appliquent pas dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
a L'intensité des champs d'émetteurs fixes, tels que des stations de base pour des radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et des radios mobiles, la radio amateur, les radios AM et FM et la télévision ne peut pas être théoriquement prédite avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique résultant de la présence d'émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique sur site doit être envisagée. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où le BW-TSX / TS1 est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il convient d'observer le BW-TSX / TS1 pour vérifier son bon fonctionnement. En cas d'anomalie, des mesures supplémentaires devront peut-être être prises, par exemple le changement de position ou d'emplacement du BW-TSX / TS1. b Pour la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à 3 V/m.			

DISTANCE DE SÉPARATION RECOMMANDÉE ENTRE LES ÉQUIPEMENTS DE COMMUNICATION RF PORTABLES ET MOBILES ET LE BW-TSX / TS1			
Le BW-TSX / TS1 est conçu pour une utilisation dans un environnement dans lequel les perturbations radioélectriques par rayonnement sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du BW-TSX / TS1 peut aider à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le BW-TSX / TS1, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.			
Puissance nominale de sortie maximale de l'émetteur (W)	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)		
	150 KHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01			
0,1	0,12	0,12	0,23
1	0,38	0,38	0,73
10	1,2	1,2	2,3
100	3,8	3,8	7,3
	12	12	23
Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale ne figure pas ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P correspond à la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur. REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquence la plus élevée s'applique. REMARQUE 2 Ces indications ne s'appliquent pas dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult customer service or an experienced radio/TV technician for help.

WARRANTY

WARRANTY CARD / CARTE DE GARANTIE

Purchase date / Fecha de compra/ Date d'achat

Date / Fecha / Date : / /

Serial number / Número de serie/ Numéro de série

SN:

Retailer's seal Stamp / Sello del revendedor / Cachet du revendeur :

EN: The Bewellconnect® device limited warranty provides that the Bewellconnect® devices will be free from material defects impacting performance in accordance with the documentation for a period of one (1) year when used under normal conditions consistent with the documentation, subject to the terms and limitations set forth below.

The Bewellconnect® device limited warranty is granted only to the original purchaser of the Bewellconnect® device, and is non-transferable. For the sake of clarity, in the case of a refurbishment of the Bewellconnect® device for the use of a different end-user during the original one-year term of the Bewellconnect® device limited warranty, the Bewellconnect® device limited warranty shall continue to be in effect for the remainder of such original one-year term. A purchase invoice or other proof of purchase will be required for after-sales service, in accordance with the Bewellconnect® device limited warranty. The purchase invoice is mandatory to be able to benefit from the Bewellconnect® device limited warranty.

The Bewellconnect® device limited warranty will be invalidated where serial numbers on products are changed, replaced, illegible, absent or if a repair has been made without any outcome by any unauthorized service, including the user.

The Bewellconnect® device limited warranty covers only defective equipment or parts, and only defects that arise during normal use of the product for its intended purpose in accordance with the documentation. It does not cover damage caused during the dispatch or carriage of the device,

caused by repairs made by a distributor, by alterations made, by the connection of equipment not approved by Bewellconnect®, or caused by use that is contrary to the documentation. Furthermore, the Bewellconnect® device limited warranty does not cover damage related to items being dropped, improper handling, improper installation, fire damage, flood, lightning, or any other natural disaster. The Bewellconnect® device limited warranty does not cover product packaging, accessories, or any defective appearance due to the display of the product for sale, in showrooms, retail outlets, for demonstration purposes, etc. Normal use, cleaning and replacement of parts with normal wear and tear are not covered by the terms of this guarantee.

Repair or replacement of the defective Bewellconnect® device is the customer's sole remedy for the Bewellconnect® device limited warranty, or, if the defective Bewellconnect® device cannot be repaired or replaced, refund of the amounts paid by the customer for the defective Bewellconnect® device will be the customer's sole remedy.

BEWELLCONNECT® PROVIDES ONLY THIS BEWELLCONNECT® DEVICE LIMITED WARRANTY, AND MAKES NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, BEWELLCONNECT® EXPRESSLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESSLY IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL WARRANTIES ARISING FROM COURSE OF PERFORMANCE, COURSE OF DEALING OR USAGE IN TRADE. BEWELLCONNECT® SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY WARRANTIES OR GUARANTEES GRANTED BY ANY DISTRIBUTOR OR OTHER THIRD PARTY.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL BEWELLCONNECT® OR ANY OF ITS AFFILIATES BE LIABLE WITH RESPECT TO ANY BEWELLCONNECT® DEVICE FOR (a) ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, RELIANCE OR PUNITIVE DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, OR (b) ANY DIRECT DAMAGES IN EXCESS OF THE PRICE THAT CUSTOMER PAID FOR THE BEWELLCONNECT® DEVICE

SP: La Garantía limitada del dispositivo BewellConnect® dispone que los dispositivos BewellConnect® estarán libres de defectos materiales que afecten el rendimiento de conformidad con la documentación por un periodo de un (1) año bajo condiciones de uso normales consistentes con la documentación, sujeto a los términos y limitaciones estipuladas a continuación.

La Garantía limitada del dispositivo BewellConnect® se otorga únicamente al comprador original del dispositivo BewellConnect® y no es transferible. Para fines de aclaración, en caso de un reembolso del dispositivo BewellConnect® por el uso de un usuario final distinto durante el plazo de un año original de la Garantía limitada del dispositivo BewellConnect®, dicha Garantía limitada del dispositivo BewellConnect® continuará en vigencia por el resto de dicho plazo de un año original. Una factura de compra u otro comprobante de compra será requerido para servicio posventa, de conformidad con la Garantía limitada del dispositivo BewellConnect®. La factura de compra es obligatoria para poder obtener el beneficio de la Garantía limitada del dispositivo BewellConnect®.

La Garantía limitada del dispositivo BewellConnect® será anulada cuando los números de serie en los productos hayan sido cambiados, reemplazados, estén ilegibles, ausentes o si se ha hecho una reparación sin resultado por cualquier servicio no autorizado, incluido por el usuario.

La Garantía limitada del dispositivo BewellConnect® cubre únicamente el equipo o piezas defectuosas, y solo los defectos que surjan durante el uso normal del producto para su propósito destinado de conformidad con la documentación. No cubre daños causados durante el despacho o acarreo del dispositivo causado por reparaciones hechas por un distribuidor, por alteraciones hechas, por la conexión del equipo no autorizada por BewellConnect®, o causada por un uso que sea contrario a la documentación. Asimismo, la Garantía limitada del dispositivo BewellConnect® no cubre daños

relacionados a artículos que se dejen caer o sean manejados o instalados incorrectamente, dañados por incendio, inundación, rayos o cualquier otro desastre natural.

La Garantía limitada del dispositivo BewellConnect® no cubre el empaque del producto, accesorios ni ninguna apariencia defectuosa debido a que la exhibición del producto para su venta, en salas de exhibición, tiendas minoristas o para fines de demostración, etc. El uso normal, limpieza y reemplazo de piezas con desgaste y deterioro normal no están cubiertos por los términos de esta garantía.

La reparación o reemplazo del dispositivo BewellConnect® defectuoso es la única reparación para el cliente de la Garantía limitada del dispositivo BewellConnect®, o bien, si el dispositivo BewellConnect® defectuoso no se puede reparar ni reemplazar, el reembolso de la cantidad pagada por el cliente por el dispositivo BewellConnect® defectuoso será la única reparación para el cliente.

BEWELLCONNECT® PROPORCIONA ÚNICAMENTE ESTA GARANTÍA LIMITADA DEL DISPOSITIVO BEWELLCONNECT® Y NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. SIN LIMITAR LO ANTES MENCIONADO, BEWELLCONNECT® EXPRESAMENTE RENUNCIA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, VERBAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA, MANDATORIA O DE ALGUNA OTRA MANERA, INCLUIDO PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y TODAS LAS GARANTÍAS QUE SURJAN DEL CURSO DE RENDIMIENTO, CURSO DE NEGOCIACIÓN O USO EN COMERCIO. BEWELLCONNECT® NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGUNA GARANTÍA O GARANTÍAS OTORGADAS POR CUALQUIERA DE SUS DISTRIBUIDORES O TERCEROS.

HASTA EL LÍMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO BEWELLCONNECT® O NINGUNA DE SUS FILIALES SE HARÁ RESPONSABLE CON RESPECTO A CUALQUIER DISPOSITIVO BEWELLCONNECT® POR (a) DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS O INDIRECTOS, CUANTIFICABLES O ACCESORIOS O PUNITIVOS, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A, PÉRDIDA DE GANANCIAS, O (b) CUALQUIER DAÑO DIRECTO QUE EXCEDA EL PRECIO QUE EL CLIENTE PAGÓ POR EL DISPOSITIVO BEWELLCONNECT®.

FR: BewellConnect® garantit que les produits BewellConnect® seront exempts de défauts significatifs impactant leur performance conformément à la documentation pour une période d'un (1) an lorsqu'il sont utilisés dans des conditions normales conformément à la documentation du produit, sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous.

La garantie du produit est accordée uniquement à l'acheteur original de l'appareil BewellConnect®, et est non-transférable. Par souci de clarté, dans le cas d'une remise en état de l'appareil BewellConnect® pour l'utilisation par un utilisateur final différent pendant la durée initiale d'un an de la garantie, cette dernière restera en vigueur pour le reste de cette période initiale d'un an. Une facture d'achat ou autre preuve d'achat sera exigée pour le service après-vente, en conformité avec la garantie des produits BewellConnect®. La facture d'achat est obligatoire pour pouvoir bénéficier de la garantie sur les produits BewellConnect®.

La garantie sera invalidée si les numéros de série sur les produits sont modifiés, remplacés, illisibles, absents ou si une réparation a été faite sans aucun résultat par un service non autorisé, y compris l'utilisateur.

La garantie limitée couvre uniquement l'équipement ou les pièces défectueuses, et seulement les défauts qui surviennent lors de l'utilisation normale du produit pour la destination prévue dans sa documentation. Elle ne couvre pas les dommages causés lors de l'expédition ou le transport de l'appareil, par des réparations effectuées par un distributeur, par des altérations, par la connexion de l'équipement non approuvé par BewellConnect®, ou causés par une utilisation qui est contraire à la documentation. En outre, la garantie ne couvre pas les dommages liés à la chute du produit, à une mauvaise manipulation, à une installation incorrecte, aux dommages consécutifs à un incendie, une inondation, la foudre ou toute autre catastrophe naturelle.

La garantie ne couvre pas l'emballage du produit, les accessoires, ou toute apparence défectueuse liée à la présentation du produit à la vente dans les showrooms, les points de vente, à des fins de démonstration, etc. L'utilisation normale, le nettoyage et le remplacement des pièces d'usure ne sont pas couverts par les termes de cette garantie.

La réparation ou le remplacement du produit BewellConnect® défectueux est le seul recours du client pour la garantie ou, si le matériel BewellConnect® défectueux ne peut être ni réparé ni remplacé, alors le seul recours du client au titre de la garantie sera le remboursement des sommes versées par le client pour l'achat du produit en question.

BEWELLCONNECT® OFFRE SEULEMENT CETTE GARANTIE, ET NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE D'AUCUNE SORTE. SANS LIMITER CE QUI PRÉCÈDE, BEWELLCONNECT® DÉCLINE EXPRESSEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ÉCRITE, EXPRESSEMENT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTES LES GARANTIES PROVENANT DE COURS DE PERFORMANCE, COURS DES AFFAIRES OU DES USAGES DANS LE COMMERCE. BEWELLCONNECT® NE SERA PAS RESPONSABLE DES ENGAGEMENTS OU GARANTIES ACCORDÉS PAR TOUT DISTRIBUTEUR OU AUTRES TIERS PARTIES.

DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS BEWELLCONNECT® OU SES FILIALES NE SAURAIENT ÊTRE RESPONSABLES EN CE QUI CONCERNE TOUT PRODUIT BEWELLCONNECT® POUR (a) TOUS DOMMAGES PARTICULIERS, SECONDAIRES, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, PERTE DE PROFITS, OU (b) TOUS DOMMAGES DIRECTS EXCÉDANT LE PRIX QUE LE CLIENT A PAYÉ POUR LE PRODUIT BEWELLCONNECT®.



EN: The device, accessories, and the packaging must be disposed of correctly at the end of usage. Please follow local ordinances and regulations for disposal.

SP: El dispositivo, los accesorios y el embalaje tienen que ser desechados correctamente al final del uso. Por favor, siga las normas locales o reglamentos para su eliminación.

FR: Le dispositif, ses accessoires et son emballage doivent être recyclés de la façon appropriée au terme de leur utilisation. Veuillez respecter les règlements et règles locaux.

EN: *BewellConnect® is a brand registered by Visiomed Group SA. The constructor keeps the right to modify the photographs and characteristics without previous notice. Registered design. The logos and trademarks are the property of their respective owners.*

SP: *BewellConnect® es una marca registrada por Visiomed Group SA. El fabricante se reserva el derecho de modificar las fotos y características sin previo aviso. Modelo registrado.*

FR: *BewellConnect® est une marque déposée par Visiomed Group SA. Le constructeur se réserve le droit de modifier les photos et caractéristiques sans avis préalable. Modèle déposé. Les logos et marques sont la propriété respective de leurs auteurs.*